



HISTORY OF THE PARISH OF UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH IN BALACLAVA

in Ukrainian



S. RADION

См. Раціон

Історія

Святоуспінської Парафії
Української Автокефальної
Православної Церкви
в Балаклаві

1968 - 1988

Ч Тисячоліття Хрищення України 988-1988

Автори: Г. Гордеев, з Родиной
Ольга Соловий
Балаклава Олега Азепака, автор
24.10.1992 року.

ВИДАНО ДЕЛЕГАТУРОЮ УММАН НА АВСТРАЛІЮ
та

Осередком Праці НТША на Вікторію

МЕЛЬБУРН - ВІКТОРІЯ - АВСТРАЛІЯ - 1988

Other books by the same author

1. The New Crusade (*Novyi Pokhid*), stories in Ukrainian, Adelaide, 1954, 60 pp. LC 67-115798.
2. Nocolaus Bereza (*Mykola Bereza*), stories in Ukrainian, Melbourne, 1956, 64 p. LC 6850787; SLNSW P63948R3M9.
3. Casual Encounter (*Prypadkova Zustrich*), stories in Ukr. Melbourne, 1985, 144 pp. ISBN 0 9592368 4 8.
4. Bio-bibliograpphy of Literary Works (*Karbovane drukom Stepana Radiona*), in Ukrainian, Bloomington, USA - Springvale, Australia, 1975, 43 pp. LC 76 519688.
5. A Survey of History of the Shevchenko Scientific Society in Australia (*Narys Istoryyi Naukovoho Tovarystva im. T. Shevchenka v Avstraliiyi*) in Ukrainian, Melbourne. Ukrainian Studies Vol.46, New York, 1976, 228 pp. LC 76 418677.
6. Bibliography and Collection of Works (*Bibliohrafiya i zbirka drukovanykh prats'*), Part 2, in Ukrainian, Melbourne, 1978, 114 pp. LC 82-182140.
7. Bibliography of Works, Part 3 (*Bibliohrafiya z nahody 30-litya tvorchosty, Chastyna 3*), in Ukrainian, Melbourne, 1980, 41 p., 26 cm.
8. Second Edition Revised, 1986, 72 pp.
ISBN 0 9592368 6 4.
9. Dictionary of Ukrainian Surnames in Australia (*Slovnyk Ukrayinskykh Prizvyshch v Avstraliiyi*) in English and Ukrainian, Melbourne, 1980-1981, 176 pp.
LC 82 208768 ; ISBN 0 9592368 0 5.
10. Catalog of Publication of Volhynian Bibliographic Centre, in English, Bloomington, USA - Springvale, Australia, 1982/1983, 92 pp. LC c2 140917/84 111318.
11. Dictionary of Ukrainian Graduates in Australia (*Slovnyk Ukrayinskykh Dyplomykiv v Avstraliiyi*) in English and Ukrainian, Melbourne, 1982, 128 pp.
12. Bibliography and Bio-bibliography of Publication (*Bibliohrafiya i Bio-bibliohrafiya*), Part 4, in Ukrainian, Melbourne, 1984, 86 pp. ISBN 09592368 2 1.
13. Bibliography of Correspondence, Part 5 (*Bibliohrafiya No.5, Lysty*), in Ukrainian, Melbourne, 1985, 102 pp.
ISBN 0 9592368 3 X.
14. World of Books and Thoughts (*Svit knyzhok - Svit dumok*), book reviews in Ukrainian, Melbourne, 1986, 146 pp.
ISBN 0 9592368 3 X.
15. BIBLIOGRAPHY, in Ukrainian, Part 6 (*Bibliohrafiya Chastyna 6*), Melbourne, 1987, 100 pp., ISBN 0 9592368 7 2

**PARISH OF SACRED ASSUMPTION OF THE HOLY VIRGIN
IN MELBOURNE.**

HISTORY **in Ukrainian**

S. RADION

**UKRAINIAN AUTOCEPHALIC ORTHODOX CHURCH IN AUSTRALIA
AND NEW ZEALAND**

Ukrainica Exiliiana

Nº 21



ISBN 0 9592368 8 0

ІСТОРІЯ (грец. *історія* — розповідь, оповідь) — 1) Послідовність будь-яких подій в часі та запис іхнього змісту. 2) Реальний процес розвитку соціальних явищ; 3) Наука, що вивчає цей процес. **Наука І., як і ін. суспільні науки, зокрема соціологія, є моментом самоусвідомлення людством І. як реального процесу.** Починаючи з стародавніх часів (Геродот, Фукідід, Полібій), історики робили спробу не лише описувати події, а й виявляти іхні причини. Проте більшість істориків лише фіксувала окремі факти.

PUBLISHED BY DELEGATION

OF

ACADEMIA SCIENTIARUM
MOHYLO-MAZEPIANA UKRAINENSIS

and

**SHEVCHENKO SCIENTIFIC
SOCIETY IN VICTORIA**

OBTAINABLE AT

UMMAN (AUSTL.) 8 Eve Court
SPRINGVALE NORTH
VIC. AUSTRALIA 3171

П Е Р Е Д М О В А

"ІСТОРІЮ СВЯТО-УСПІНСЬКОЇ ПАРАФІЇ УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ" в м. Мельбурні написану з нагоди 20-тиліття існування, без ніякого застереження поставити кожному можна як приклад наших піонерів, які цю парафію заснували, нею увесь час опікувалися та боронили від різних небезпек занепаду її.

Перечитуючи її часто мороз іде по тілі, коли бачиш скільки основні положники напрацювалися, поневірялися по чужих приміщеннях аж поки придбали своє власне та жертвенною працею переробили куплений будинок- "Салвейшен Армі Голл" як унутрі так назовні, щоб виглядав на дім молитви українського православного стилю. Честь і слава їм!

Як настоятель Свято-Успінської парафії понад п'ять років, у першу чергу дякую Господеві Богу нашому за те, що дозволив мені бути душпастирем таких прикладних парафіян, вірних і відданих нашій незамінній національній Українській Автокефальній Православній Церкві.

Також від імені всіх наших парафіян висловлюю найширішу подяку авторові цієї вельми цінної книжки вельмилановному дипломному журналістові, редакторові, письменникові, бібліографові, ономастові, авторові 15-ть науково-літературних видань книжками²⁴⁾ СТЕПАНОВІ РАДІОНОВІ. Я певний, що ніхто інший в нашій парафії не був би в змозі так фахово написати Історію нашої парафії, подаючи проглядно в правдивому зеркалі ті всі події, правдивість яких оперто на різній документації архіву парафії.

Напевне ця Історія нашої парафії останеться як великий скарб для нашого молодого покоління і для австралійських та українських дослідників першого масового поселення українців в Австралії.

прот. Вол. Салига

В С Т У П.

Причиною, яка зумовила постання Свято-Успінської парафії УАПЦ в Мельбурні був, очевидно, розлам на загальних зборах 25.4.1962 р. у Св. Троїцькій парафії УАПЦ в Карлтоні (Мельбурн) та на загальних зборах Св. Покровської парафії УАПЦ в Ессендоні 29.8.1965 року

А прямим початком історії Св.Успінської парафії УАПЦ стали спільні загальні збори Св.Троїцької і Св.Покровської парафій 1 жовтня 1967 року в залі англіканської Церкви Св.Павла в Аскот Вайлі (Мельбурн).

На тих спільних загальних зборах засновано об'єднану молитовну громаду обох парафій п.з. Об'єднана Церковна Громада Св.Троїцької і Св. Покровської параф. УАПЦ у Мельбурні. А на загальних зборах Об'єднаної Церковної Громади 24 листопада 1968 року перетворено Церковну Громаду на одну парафію під зміненою назвою Успіння Присвятої Богородиці УАПЦ у Мельбурні.

Як прочитаємо історію Св.Успінської парафії УАПЦ в Мельбурні то побачимо, що вся її історія це безконечні заходи для поєднання всіх православних українців Вікторії під зверхністю святої УАПЦ на еміграції. Це постійні намагання, щоб добитися того без виношування спірних справ користування спільно збудованими церквами на залі державних судів Мельбурну, щоб не нанести ганьби своїй святій Церкві й своїх спільноті в Мельбурні.

Проте всі ті братолюбні, по-християнському взаємопрощальні заходи проводів Св.Успінської парафії УАПЦ не доходять до свідомості, наставлених невидимою ворою силами, руками їх агентів, проводів ессендонської Св.Покровської і карлтонської Св.Троїцької громад. Хоч здоровий глузд і життєві умови для збереження й росту української православної Церкви в Австралії невідмінно вимагають об'єднання всіх православних українців під одним духовним проводом УАПЦ на еміграції.

Св.-Успінська парафія УАПЦ постала зі з'єднання частини парафій Св.-Покровської з Ессендону й Св.Троїцької з Карлтону. Сталося те, коли решти православних українців обох згаданих парафій відкололися від УАПЦ в Австралії і Новій Зеландії під юрисдикцією бл.пам. архиєп.Варлаама Соловія і тоді ще єпископа бл.пам. Доната Буртана.

Ось як свідчить один з документів в архіві парафіяльної ради за роки 1972-1974 п.з."Коротка історія організації Св.-Успінської парафії УАПЦ в Мельбурні": -До кінця вересня 1967 року Свято Троїцька й Свято Покровська парафії УАПЦ в Мельбурні існували вже майже три роки по розламі в 1965році, рахуючись збірною парафією. Обидві ці парафії мали однакову історію. Обидві почали існувати наслідком страшної не християнської непощані та ненависті, яка постала між парафіянами церков в Ессендоні й Карлтоні перед тим як настав розлам.

"Тяжко було парафіянам обох парафій, що були проти розламу, покидати свої храми в Ессендоні й Карлтоні, національну гордість на цьому п'ятому континенті, побудовані тяжко запрацьованими грішми й іти шукати церковного приміщення по австралійських англіканських храмах. Та не було другого виходу. Треба було залишити свої храми, щоб лише зберегти нашу святу Українську Автокефальну Православну Церкву в Австралії, існування якої було під загрозою.

"З самого початку по розламі, вірні православні українці обох парафій створили одну молитовну громаду. Свято Троїцька парафія успішно вела судову справу з відступниками від УАПЦ у Карлтоні. А Свято Прокровська парафія на своїх останніх парафіяльних зборах 18.10.1968 року постановила: НІЯКОЇ СУДОВОЇ СИРАВИ з відокремленими братами в Ессендоні

НЕ РОБИТИ", бо УАПЦ була в 1969 р. в уряді Австралії зареєстрована як українська національна Церква в Австралії і Новозеландії і як такий треба ¹⁸⁾ "унікати очорнювання УАПЦ у судових залах Австралії".¹⁾

Тому парафіяни обох вище згаданих парафій УАПЦ, які зосталися вірними святій Українській Автокефальній Православній Церкві на еміграції під зверхністю бл.пам. митрополита Ніканора Абрамовича, найняли примищення для Богослужень в англіканській Церкві св. Павла й всіх святих в Аскот Вайлі.

Проте сумління не давало спокою парафіянам Св.Покровської парафії за залишений ними Божий храм в Ессендоні, вони хотіли, щоб там обі частини розділеної парафії могли чергово мати свої Богослуження. Тому парафіяльна рада Св. Покровської парафії УАПЦ намагалася дійти до згоди в тій справі як співвласничка до розламу того храму.

Дня 3.9.1967 року відбулися загальні збори Св.Покровської парафії УАПЦ у прицековній залі англіканської Церкви Св.Павла в Аскот Вайлі й ухвалили наступну постанову:"На пропозицію п. Ф.Кудринського й з благословлення владики Доната Буртана вислати до о.Б.Стасишина делегацію в складі - о.Юрія Досенка, п.Ф.Кудринського та мужів довір'я ("трасті") ессендонського храму - п.М.Пречуху й п. О.Мулярчука. Делегація поставить вимогу, щоб о.Б.Стасишин дав відповідь до двох тижнів . Якщо б теперішній провід Св.Покровської парафії в Ессендоні дав негативну відповідь чи не дав ніякої то доручити комісії в складі - пп.Л.Пелиха, О.Клюновського й Ів.Гури розпочати легальну справу, щоб добитися привернення наших прав як співвласників - жертводавців на храм, на право користування храмом та церковними будинками, які є на території храму в Ессендоні."

А справа та тягнулася далі через крутійства проводу і підюджування ворохобників до братоненависництва. Тому 3.3.1968 року відбулися надзвичайні загальні збори Св.Покровської парафії УАПЦ у церковній залі англіканської Церкви Св.Павла в Аскот Вайлі. Збори були всеціло присвячені справі спільногого користання для богослужб Церкви Св.Покрови в Ессендоні.

Для історії постання й життя Св.Успінської парафії УАПЦ в Мельбурні, для історії, як судді про безладдя поміж православними українцями в Мельбурні та хто те витворив наведемо тут тексти нарад загальних зборів та копії листування правних заступників обох сторін.

"Брат Л.Пелих зчитав подробиці комітету(для переговорів за спільне користання Церквою Св.Покрови в Ессендоні).Почалася дискусія.Ол.Коваленко:-Яка була відповідь від них у листі від . 7.12.1967 року? Л.Пелих:-Ще буде засідання параф.ради в Ессендоні, а про рішення повідомлять нас. Пані А.Ботте просить, чи не можна ще раз поговорити про полагодження справи полюбовно. Звичайно, що можна, сказала вона.

"Брат Л.Пелих стверджує нашу терпеливість та християнську добру, на яку та сторона не звертає жадної уваги. Про наше домагання – єдиний шлях це правні інстанції.

"Брат Ін.Хом'як: Ухвала попередніх зборів дала право розпочати заходи правною дорогою. Не тому, що ми цього бажаємо, але тому, що та сторона не дає жадної відповіді на наші заходи, так що нема на що чекати, а треба вдаватись до правних інстанцій.

" В.Савенко:-Покладаючись на науку Христа та християнську терпеливість, пропоную в мирний спосіб полагодити справу й не вдаватись до правних інстанцій.

" Павлюк:- Я рішуче заперечую, що можна полагодити справу без

втручання правних органів.

"Брат Ін.Хом'як:-Це раз нагадую присутнім про те, що відступники від УАПЦ перші звернулись до правних органів і через них дали колись негативну відповідь на наш лист про користання церковним приміщенням в Ессендоні.

"о.Юрій Доссенко:- Я звертаю вашу увагу на те, що в церкві повинні б мати вирішальний голос священики. Але воно так не є, а облило в громаді ессендонської парафії. Наведу приклад: мені довелось звернутись до о.Б.Стасишина в той час, як помер мій батько. То о.Б.Стасишин дав згоду, щоб похоронити батька з ессендонської церкви. А потім повідомив, що маю піти до майора Олійника й поговорити з ним. І так мені не дали похоронити батька так як він бажав за життя. За те, що о.Б.Стасишин дав згоду на похорон, то ворохники з тієї церковної громади мало його не вигнали з парафії. Це свідчить, що нема жадної мови про змогу якогось порозуміння, про те щоб можна було говорити з священиком. Я бажав би забути за те церковне приміщення, а почати нове життя та діяльність тут в об'єднаній церковній громаді. А якщо домагатися то тільки правними дорогами.

Брат Ів.Гура:-Сучасний стан ессендонської громади є не церковний. В їх нема церковної канонічної влади. Вони стали так званою партизанською громадою, яка сама себе похвалила й сама діє. Вони не тільки сміються з наших християнських терпінь, але топчуть безсorомно велики імена національних героїв та святих мучеників нашої національної УАПЦ. Нема ніде написано, щоб церковна громада сама по своїй волі зрікалась почитування найвищого духовного проводу й діяла самочинно. Але такими наші брати по православній вірі в Ессендоні є. А ми бажаємо в християнських способі помісся з ними полагодити. Єдиний шлях, щоб привести відступників

до порядку це державні правні установи. Ми не будемо оскаржувати церкву, а тих, хто зневажає її святість та канонічність.

"О.протодиякон А.Дзівак:- Всі наші добре християнські заходи не є для них будь чим. Вони тільки роблять з того посміховище. Нам треба діяти через державні правні органи і не чекати ні на що.

"Брат Ф.Кудринський: Пропоную ще раз і останній зробити заходи про мирне полагодження, а саме: обрати новий комітет для порозуміння, який напише листа й пошле на руки голови параф. ради в Ессендоні з проханням зустрітися й переговорити віч-на-віч про наші домагання й повідомити їх, що це остання наша спроба полагодити справу без втручання правних органів державної влади.

"На цьому дискусія скінчилася.

"Новий комітет порозуміння обрано в складі: о.Крій Досенко, О.Мудлярчук, Ів.Гура, пані А.Ботте, В.Гречуха, В.Савенко.

"Ухвалили: доручити обраному комітетові написати листа на руки голови параф.ради в Ессендоні про нашу останню спробу полагодити справу в мирний спосіб на засадах християнської доброти та любови до брата свого. Як рівно ж, щоб оминути правні державні органи та не допустити до того, щоб наша незгода очорювала нас...в обличчі правних органів країни нашого поселення.

"Виконати ухвалу за місяць часу. А після того скликати другі надзвичайні загальні збори для остаточного рішення, що робити далі".

Три місяці перед цими надзвичайними загальними зборами Св.Покровської парафії УАПЦ у Мельбурні, відбулося листування правних засупників обох сторін у справі спільног користання Церквою Св.Покрови в Ессендоні. Адвокат Св.Покровської парафії УАПЦ Дж.Перілло Адамі в імені уповноважених Св.Покровської парафії вислав домагання до ад-

воката ессендонської церковної громади Герберта Турнера наступного змісту:

"По недавній розмові з вашим працівником п.Гурі повідомляємо, що на доручення панів Л.Пелиха, О.Кліоновського і І.Гури, які репрезентують частину вірних Св.Покровської парафії УАПЦ в Мельбурні, то в 1965 році наслідком незгоди відійшли (від ессендонської церковної громади). Ми не маємо заміру входити в подrobiці непорозумінь, але подаємо до відома, що теперішній священик о.Б.Стасішин був звільнений від обов'язків настоятеля в Церкві Св.Покрови в Ессендоні тодішнім керучим єпископом Варлаамом і до цього часу є поза Церквою, якою керує єпископ Донат по смерті єпископа Варлаама. З цих причин і згідно з документальними доказами, які маємо стає цілком ясно, що о.Б.Стасішин і група вірних, що його підтримує, створили відлам від УАПЦеркви й самонільно продовжують вживати ту саму церкву УАПЦ для своїх богослужень, хоч вони від УАПЦ відійшли. І в той же самий час не допускають користатися Церквою Св. Покрови тій частині вірних УАПЦ, які лишилися вірними своїому керуючому єпископові Донатові.

"Мої клієнти й група вірних, яких вони репрезентують ждали більше 2-ох років у надії на те, що розлам, який постав може з часом приведе до згоди й миру та що прийде до можливого об'єднання під зверхністю керуючого єпископа УАПЦ. Але на жаль те не сталося. Недивлячись на те, що ця група брала активну участь вкладом грошей і праці при будові церкви - тепер позбавлені права користуватися приміщенням церкви для Богослужень, тому вони пропонують провести правні заходи, щоб домогтися вияснення своїх прав до Церкви Св.Покрови в Ессендоні.

"Цим шляхом мої клієнти нерало хочуть йти, маючи на увазі, що то буде звязане з великими грошевими видатками, а дотого ще й поглибить

розвиття. Проте вони будуть змушені те зробити, щоб добитися своїх прав до церковного приміщення в Ессендоні. Хіба що о.Б.Стаситин і група, що його підтримує підуть на згоду з моїми клієнтами та членами їх парафії з правлячим єпископом включно на наступні вимоги: 1) Користуватися церковним приміщенням в неділі й свята на устійненому обома сторонами розкладі чергувань. 2) Спільне користання церковним домом, що стоїть на церковній землі. 3) Весілля, похорони і хрестили відправляються духовенством єпископа Дона та в дні і години в залежності від обставин.

"Я уважаю, що ці вимоги моїх клієнтів з їх послідовниками й правлячим єпископом по відношенню до другої сторони є правильними, бо вони мають на те підстави й те злагодить непорозуміння, що тепер існує в цій церкві.

"Коли б ні дійшло до жадних порозумінь, то мої клієнти, як попередньо згадувалось, пропонують справу передати до суду, щоб законним шляхом одержати можливість користатися церковним приміщенням, яке вони матеріально помагали будувати й до якого вони є рівноправні спільноти проте вже більше 2-х років вони не мають змоги ним користатися для богослужень. А вони ж вклади свої гроші в ту церкву і побіч того мусять витрачати гроші на викаєм інших церковних приміщень для своїх Богослужб.

"Ми прохаемо, щоб ви ще зробили переговори в цій справі з своїми клієнтами, щоб цю справу полагодити полюбовно. Ваші клієнти надалі користаються спільним приміщенням самі, тому я маю вказівки прохати вас, щоб ви дали відповідь на цей лист до кочеділка, або в понеділок 11.12. 1967 року. Коли ж не буде відповіді на цей лист то мої клієнти будуть змушені шукати легального тлаху. З пованою, Дж.Нерілло, Адам і спілка".

15.12.1967 року адвокат первовної громади при Церкві Св.Покрови в Ессендоні дав таку відповідь:

"Вслід за нашим листом з 7.12.1967 року ми є в стані дати вам відповідь від моїх клієнтів. У них відбулося засідання парафіяльної ради 9.12.1967 року, на якому вони постановили відкинути прохання панів Л.Пелиха, О.Кліоновського й І.Гури (в справі спільногого користання Церквою Св.Покрови в Ессендоні). Більше ніяких вказівок ми не одержали від наших клієнтів, тому на разі чекаємо на ваші дальші заходи. З пованою, Герберт Турнер і Син".²⁾

Після такої відповіді церковної громади при Церкві Св.Покрови в Ессендоні відбулися 18.8.1968 року другі надзвичайні загальні збори членів Св.Покровської парафії УАПЦ, на яких, по довшій дискусії, постановлено: СПРАВУ СПІЛЬНОГО КОРИСТАННЯ ЦЕРКВОЮ СВ.ПОКРОВИ В ЕССЕНДОНІ ДО СУДУ НЕ ПЕРЕДАВАТИ. Бо як справа піде до суду то це буде ганьба не лише проводові церковної громади в Ессендоні, але й Св.Покровській парафії УАПЦ в Мельбурні. Після того почалися пошуки за купном будинка на перковне приміщення Об'єднаної Молитовної Громади Св.Троїцької і Св.Покровської парафій УАПЦ в Мельбурні.

Життя підказувало, що Соб'єднана Молитовна Громада мусить бути реорганізована так, щоб постала одна парафія. Існування

двох парафіяльних рад, які злучені в одну Обєднану Молитовно Громаду на спільних загальних зборах обох парафій дня 1 жовтня 1967 року, є залежними. На тих загальних зборах винесено постанову: "1) Створити одну молитовно-церковну громаду з функціями парафії. 2) Прийняти назву - Церковна Громада Св.Троїцької і Св.Покровської парафії УАПЦ в Хельбурні з її парафіяльною радою. 3) Провадити одну парафіяльну касу, як для прибутків, так для видатків (включно з судовими), до якої входять і членські внески"³⁾. У день заснування Церковної Громади до парафії належло 45 родин.

На тих спільних загальних зборах обрано наступну парафіяльну раду Церковної Громади Св.Троїцької і Св.Покровської парафії УАПЦ: о.Юрій Досенко - голова, інж.Леонід Пелих - заступник і дійовий голова, Василь Губарів - скарбник, Василь Кандібко - секретар, О.Мартиненко, О.Муллярчук, А.Гайдук - члени, В.Бортник і Босий - церковні старости. Контрольна Комісія: інж.Всеволод Шевченко - голова, В.Гречуха і Інокентій Хом'як - члени. Потім 10.4.1968 року кооптовано до параф.ради А.Гриценка, а 8.10.1968 інж.Ів.Гуру.

Стан духовенства: правлячий єпископ УАПЦ - владика Донат Буртан, він же настоятель парафії, о. Юрій Досенко й протодиякон Андрій Дзівак.

Обидві парафії, як Церковна Громада, мали спільну парафіяльну раду, а побіч існували далі парафіяльні ради Св.Троїцької і Св.Покровської парафій. Парафіяльна рада Св.Троїцької парафії складалась з наступних осіб: Олексій Мартиненко - голова, Кузьма Косенко - заступник, А. Гайдук - секретар, Василь Губарів - скарбник, Василь Бортник - церк. староста, М. Левицький, Іван Яременко, Марфа Яременкова - члени. В. Шевченко - голова Контрольної Комісії.

Парафіяльна рада Св.Покровської парафії складалась з наступних

осіб: о.Юрій Досенко - голова, О.Мулярчук - діловий голова, П.Корнійчук, І.Григоренко, інж.Л.Пелих, Гр.Босий, Соколенко, Ів.Гура, Новшицький, І.Перерва - члени. Контрольна Комісія: М.Гречуха - голова, О.Коваленко, В.Харуцький - члени.⁴⁾

Такий стан у Церковній Громаді Св.Троїцької і Св.Покровської парафії приносив різні дійові невигоди. Тому парафіяльна рада Церковної Громади скликала 24 листопада 1968 року загальні збори членів обох парафій. У той день члени обох парафій окремо відбули загальні ліквідаційні збори своїх парафій - Св.Троїцької і Св.Покровської. І зразу після того відбулися засновні загальні збори парафії з новою назвою.

На тих засновних загальних зборах членів обох розв'язаних парфій ухвалено наступну постанову: "Загальні збори ухвалили створити нову парафію і надати їй назву УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ. Загальні збори просять правлячого єпископа Доната Буртана затвердити новостворену парафію Успіння Пресвятої Богородиці УАПЦ в Мельбурні. Всі активи і пасиви, що до дня 24.11.1968 були знані під назвою "Власність Св.Покровської парафії УАПЦ в Мельбурні", або "Власність Св.Троїцької парафії УАПЦ в Мельбурні", або власність загальної парафіяльної ради обох парафій з днем 24.11.1968 року переходятять в розпорядження парафіяльної ради УАПЦ в Мельбурні, що є обрана на цих загальних зборах обох парафій".

"Загальні збори обирають нову парафіяльну раду в такому складі: інж.Іван Гура - голова, А.Гайдук, В.Губарів, Ол.Мулярчук, Ол.Мартиненко, М.Кулик - члени. Контрольна Комісія: інж.В.Шевченко, Ін.Хом'як. Церковні старости: Д.Кондратів, В.Федорко. Д.Кондратів і В.Федорко відмовилися від обов'язків церковних старостів. Обов'язки старости далі виконував В.Бортник, а постановою парафіяльної рад Св.Успінської парафії УАПЦ з 25.5.1969 року кооптовано на заступника старости О.Гриценка.⁵⁾

На першому засіданні парафіяльної ради Св.Успінської парафії УАПЦ дня 6.12.1968 року керівні органи парафії встановилися в трохи відмінному складі як були обрані загальними зборами 24.11.1968 року, а саме: інж.Ів.Гура -голова, інж.В.Шевченко - секретар, В.Губарів скарбник, А. Гайдук - рахівник, Ол.Мулярчук - збірщик членських вкладок, Ол.Мартиненко - староста хору, М.Кулик -представник журналу "Праця й Життя". Контрольна Комісія: інж.Ін.Хом'як, П.Лиходій.

Дня 9.11.1969 року парафіяльна рада Св.Успінської парафії УАПЦ В Мельбурні урочисто відзначила 75-ліття правлячого єпископа Української Автокефальної Правславної Церкви в Австралії і Новій Зеландії владики Доната Буртана та потребу підвищення його в сан архієпископа.

Справа купна будинку для обладнання на церкву для Св.Успінської парафії УАПЦ була докладно обсліджена старостою Бортником й головою парафіяльної ради Іваном Гурою. У протоколі парафіяльної ради Св.Успінської парафії УАПЦ з дня 12.12.1969 року справу купна будинку для церкви й справу поєднання з церковною громадою православних українців при Церкві Св.Трійці в Кэрлтоні з'ясовано так:

"Брат Ів.Гура сказав: Вам відомо, що нам треба друге приміщення для церкви, бо це, що маємо не зовсім вигідне нам. Владика доручив мені зайнятися цією справою. Підшукати приміщення для церкви, до якого був би зручний доїзд та щоб відповідало потребам парафії. Ми оглянули декілька церков і довідались, що дешевше чим за 30 тисяч церкви не знайдете, за деякі вимагають навіть 50 тисяч доларів. Таку суму наша парафія не в силі дати. В нашій парафії є 35 родин, які можуть дати на купно церковного приміщення, а решта наших парафіянто все пенсіонери. Від них

не можна сподіватися великих грошевих пожертв. Йк бачите велика сума припадає на кожну родину, коли візьмемося за купно. В дороги залазити також не можемо, бо нас задушать проценти. Отже купувати церковне приміщення нема з ким у нашій парафії.

"В дискусії забирали слово: О.Гриценко, В.Губарів, О.Мартиненко й одноголосно висловили думку, купувати церковне приміщення не під силу нам, натомість треба шукати на винайм.

"Ухвалили: прийняти пропозицію голови параф. ради Ів.Гури до відома, доручити всім членам парафіяльної ради підшукувати відповідне приміщення на винайм!"

Для нормального розвитку й життя парафії приміщення для церкви таки треба було тоді купити. Справа була невеликих грошах, а в ентузіастах купна будинку. Бракувало завзяття для того, майже кожен ставився з неохотою до думки купна церкви собі. Гроші на задаток були й можна було тоді купити будинок під церкву для своєї парафії.

На тому самому засіданні параф.ради було обмірковувано справу об'єдання з церковною громадою при Св.Троїцькій церкві в Карлтоні

"Про церковну єдність. Інформація голови параф. ради Ів.Гури: З благословлення владики Доната, я мав розмову з людьми з карлтонської парафії. Мою пропозицію голова параф. ради Бугай відкинув, він відповів: -ми тепер маємо спокій, коли пішли під Канаду й просимо не лізть до нас у цій справі. Я говорив з членом консисторії єпархії архиєп. Сильвестра з куратором о.Б.Стасишина Дніпровським. Він відкинув всяку можливість обговорення справи поєднання з низів, а радив скликати перед соборову комісію з обох єпархій, з програмою нарад на загальний всеавстралійський церковний собор і там вирішить долю української православної церкви в Австралії.

"Ухвалили: Інформацію Ів'юри взяти під увагу, далі проводити працю для поєднання парафій й включення їх під зверхність рідної УАПЦерви, відкинути пропозицію Дніпровського про скликання спільногоСобору в Австралії. Доля УАПЦ в Австралії вирілена на надзвичайному европейському Церковному Соборі в вересні 1969 року, параф. рада не може розглядати церковні питання, які належать до компетенції консисторії УАПЦ".⁶⁾

Заходи Св.Успінської парафії УАПЦ для об'єднання православних українців Мельбурну далі не увінчуються успіхами. Заколотники з ессен-донської і карлтонської церковних громад далі завзято витворюють ворожнечу між православними українцями й не допускають до порозумінь і об'єднання.

У зв'язку з тим, що відступники від УАПЦ рішили на чолі з їх головою параф. ради при Церкві Св.Покрови в Ессендоні о.Б.Стасишиним зорганізувати свою окрему єпархію в Австралії, перейменували на вимогу влади на Українську Православну Церкву(Автокефальну) в Австралії й перейшли під юрисдикцію Української Греко-Православної Церкви в Канаді, поміж бувшими членами Св.Покровської парафії УАПЦ в Мельбурні постав фермент, щоб знову добиватися права на спільне користання Церквою Св.Покрови в Ессендоні. Тому бувші члени Св.Покровської парафії УАПЦ зійшлися 15.2.1970 року на надзвичайні загальні збори й ухвалили наступні резолюції:

"Надзвичайні Загальні Збори всіх парафіян Св.Покровської парафії, які по необхідності прилучилися до складу Св.Успінської парафії УАПЦ в м. Мельбурні, що відбулися 15-го лютого 1970 року на доручення Президії Консисторії УАПЦеркви в Австралії і Н-Зеландії у справі домагання користуватися Св.Покровською церквою 91 Баклі стріт, Ессендон, на рів-

них правах із тими, що перейшли, до митрополії УГПЦ у Канаді.

"По обміні думками учасники Надзвичайних Зборів винесли наступні ствердження і ухвали:

1. Ми, що зібралися на ці збори з жалем стверджуємо, що з часу 29.8.1965 р. тобто з часу розламу парафії, яка була перед тим під вище згаданою назвою, неодноразово робили заходи в чисто християнсько-братерський спосіб полагодити наші розбіжності й знайти шлях до спільногого користування, спільно збудованого храму пам'ятника, але завжди натрапляли на стіну мовчання й ігнорації тих, які привласнили лише собі храм пам'ятник.

2. У такій ситуації залишилася лише одна можливість досягти права на спільне користування церквою це звернення до судових органів країни нашого побуту.

Однак, як національне так і християнське сумління підказували, що яка б сторона виграла чи програла процес, а загально українська справа напевне потерпіла б в опінії суспільства й його урядових установ, серед яких ми всі українці тут перебуваємо. До того ми покладались на чесність українського християнина.

3.Хоч наші сподівання були шляхетні й довготерпеливі, однак незмінний стан існує від дня розламу до нині.

Наші грошеві пожертви, праця, активна участь у всіх стадіях будови храму присвоєні узурпуванням однієї сторони. Ми наслідком того тиняємося по чужих церковних приміщеннях. Нас не допускають не лише живими але й мертвими до православного храму, якого співвласками ми б, як це сталося з похороном бл. п. о. Григорія Фомичевського, якого тіло не допустили в церкву для відправи заупокійних молитов... АЛЕ МИ НЕ ЗРІКАЛИСЯ Й НІКОЛИ НЕ ЗРЕЧЕМОСЯ НАШОГО

ПРАВА НА СПІЛЬНЕ КОРИСТУВАННЯ ЦИМ ХРАМОМ ОСЬ ЧОМУ:

"Церква Св.Покрови в Ессендоні побудована, як ПАМ'ЯТНИК нашим братам, матерям, батькам, і сестрам, що загинули від сталінського терору й голоду, борцям за віру й святу Церкву та поляглим у боях з ворогами за волю й державну незалежність нашої нації під омофором УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ НА ЧУЖИНІ. Це ствердження є зареєстроване в управі міста Мельбурну, стейт Вікторія..."

"Наши противники (з ессендонської церковної громади) в своїх мотивах покликаються на ухвали надзвичайних загальних зборів парафії, що відбулися 29.8.1965 року як "на правний аргумент" "більшості" під час голосування...свідчимо, що ті збори були зразком історичної Чорної Ради, хаосу, нестерпної злоби і ненависті та братожерства, повної відсутності будьяких ознак організованої і здисциплінованої церковної громади..."

"В наслідок того правлячий єпископ УАПЦекви в Австралії і Н.З. бл.пам. єпископ Варлаам подав церковній й світській пресі повідомлення, ...що Надзвичайні загальні збори Св.Покровської парафії м. Мельбурну, що відбулися 29.8.1965 року з огляду на не додержання елементарних вимог правопорядку при скликанні й проведенні їх, а саме: а.не було обрано ділової президії, б.не було реєстру присутніх членів парафії, в.не було усталено числа управнених до голосування... Збори УНЕВАЖНЮЮТЬСЯ..."

"Беручи під увагу безперспективність розв'язання цього питання на місці і місцевими силами та той стан, що УГПЦ в Канаді прийняла частину нашої спаржії "до складу УГПЦеркви в Канаді" 11.8.1969 р., ми, що зібралися на ці Надзвичайні Збори УХВАЛЮЄМО:

"Передати своє право співласності на церкву в Ессендоні та ве-

дення оборони його для нас Консисторії УАПЦеркви в Австралії і Н.З. і домагатись права на спільне користування тим храмом пам'ятником на відбування по черзі Служб Божих у ньому." 7)

Справа спільногого користування Церквою Св.Покрови в Ессендоні * побіч того пошуки за купном будинку для парафії для церкви не переставали далі турбувати Св.Успінську парафію УАПЦ у Мельбурні. Обі ті справи стали знову предметом обговорення на засіданні параф. ради Св.Успінської парафії, що відбулося 20.3.1970 р.

Як виходить з змісту протоколу засідання ситуація з користуванням церквою в Ессендоні нічим не змінилася. Про те занотовано в протоколі так:"Нам залишається чекати, які заходи зробить у тій справі митрополія УАПЦ". І пошуки за будинком стали безвіслідними й безнадійними. Ані Ів.Гура, ані інші члени параф. ради, не знайшли відповіднього будинка для купна під церкву.

"Ухвалили: Інформацію Ів. Гури прийняти до відома. Мусимо згодитися з тим, що маємо тепер тут в Аскот Вайлі. Кращого приміщення для храму нам знайти тяжко."

На цьому ж засіданні обговорювано справу кризової ситуації з настоятелем парафії.

"Стан духовенства нашої парафії: Іван Гура- Духовенства у нас при парафії багато, а служити ні кому. Владика Донат має погане здоров'я й немоглиме добре обслуговувати нашу парафію. Отець Юрій Досенко відмовився служити богослуження, мотивуючи перебояженням працею на щоденний хліб насущний. І взагалі він хоче, щоб владика дав йому безреченцеву відпустку. Дотого протодиякон А.Дзівак рішуче відмовився служи-

ти з о.Юрієм Досенком...о.Олександер Грицук не може служити нам і бути настоятелем парафії в Водонзі. Він задоволений пафією. Дотого умови праці на прожиття в нього такі, що часом мусить працювати в свяtkovі дні, через те він не може прийняти настоятельство нашої парафії. Нам треба далі шукати священика. Архиєпископ Донат радив нам запитати інших священиків в Мельбурні, може котрійсь з них погодився б перейти до нас.

"В.Шевченко: -о.Юрій Досенко взяв на себе обов'язки священика, які йому очевидно не під силу. Треба задовольнити його прохання й дати відпустку на довший час.

"О.Гриценко:- Наявні священики є недостойні, щоб їх просити до нас, а які достойні то не підуть до нас.. Така, як бачимо, ситуація є в нашій священичій дійсності. Отець Степан Єзібій священик добрий з ним треба було б переговорити."⁸⁾

Як о.Ю. Досенко зрікся бути настоятелем Св.Успінської парафії УАПЦ то обов'язки настоятеля впали на хворого владику Доната. Владиши Донатові тяжко було бути керуючим єпископом єпархії УАПЦ в Австралії і Н.З. і одночасно настоятелем парафії в Мельбурні. Непринадний стан Св.Успінської парафії УАПЦ хвилював і дуже турбував владику Доната. Тому він скликав нараду інтелігентних, рухливих членів парафії для обговорення тих справ. Нарада відбулася в приміщенні англіканської Церкви Св.Павла в Аскот Вайлі 11.7.1970 року. Учасники наради:архиєп.Донат Буртан, о.О.Грицук, Ів.Гура, Ів.Кулинич, В.Губарів, С.Мартиненко, В.Бортник, О.Мулярчук, В.Федорко, Ст.Радіон, О.Коваленко, К.Косенко, В.Харуцький, Н.Веремака і В.Шевченко.

"Вступне слово архиєп.Доната:-Згідно з постановою Церк.Собору УАПЦ в Європі в вересні 1969 року, нам треба притягнути інтелігентні сили до праці в житті нашої парафії УАПЦ, щоб помагали рости й розвиватися нашій Церкві. Ми мусимо також зорганізувати осередок церковного братства, який допомагав би мені в керуванні єпархією. Трапляються важливі справи й події, консисторія за 600 миль від мене. Сьогодні ми маємо розглянути парафіяльні й єпархіяльні справи.

"Парафіяльні справи: вам відомо, що я досі виконую обов'язки настоятеля Св.Успінської парафії. Те перешкоджає виконування моїх прямих єпархіяльних обов'язків. До того, я є хвора людина й мені тяжко справлятися з наложеніми на мене обов'язками. Справа з приміщенням храму: через те, що ми не маємо відповідного храму, ми не можемо відбувати урочисті Служби Божі так, як це прийнято за статутом нашої православної Церкви. Репрезентація: ця справа занедбана. Мене обвинувачують, що УАПЦ в Мельбурні репрезентує о.Б.Стасишин, який належить до УГПЦ у Канаді. Я почуваюся до вини в цьому випадку. Ніде не буваю там, де треба бути. Бо не добре виглядало б і незручно мені було б бути одному без супроводу священика, чи члена параф. ради й браку транспорту. Я авта не маю. Єпархіяльні справи: організування центрального братства для помочі мені й оборони УАПЦ. Реєстрація єпархії: ви чули, що маємо негативні відгуки на реєстрацію єпархії під "Актом Компанії Лімітед". Статутові положення УАПЦ частково уневажнюються реєстраційним статутом. Наше членство в "Компанії" не гуртове парафіями, а кожного члена УАПЦ індивідуально. Справа, як бачите, недороблена. Я хотів би, щоб сьогодні ми виділили 3-ох осіб, які б переглянули наданий нам статут і внесли проект змін. Місійний фонд: наша єпархія не має місійного фонду, через те священики не можуть будь-куди виїхати в яких небудь місійних спра-

вах. Єпархіяльний будинок в Ессендоні: св.Покровська парафія Греко-Православної Церкви наложила руки й присвоїла його собі. Треба щось робити з цим незаконним явищем. Досить просити й умовляти. Про настоятеля парафії: ні о.ю.Досенко, ні о.Ол.Грицук не дали згоди на настоятеля нашої парафії. Один пішов у відпустку, а другий має свою парафію в Водонзі... Я тепер хвора людина й не можу тягнути на своїх плечах настоятельства. Я маю пропозицію попросити о.М.Майна, може б він перейшов до нас. ...П.Верещака: я проти того, щоб закликати о.М.Майна. Покійний архиєп. Варлаам був проти о.М.Майна...кандидатура о.Ст.Дзібія є добра. Він є кваліфікований священик, вільний, його варто попросити. Ст.Радіон підтримує кандидатуру о.Ст.Дзібія.

АРХИПАСТИРСЬКА НАГОРОДНА ГРАМОТА

"З благодаті, дару й влади...побожного мужа ієрея о. Степана Дзібія...хіротонісами...в час архиєрейської Літургії 27.12. 1964 р. в катедрі Св. Тройці в Мельбурні вprotoієрейський сан з митрою, уділивши право носити набедренник і палицу..."

"Для відомого ж свідоцтва, що С. Дзібій рукоположений і благословений на ступінь митрофорного protoієрея з палицею, видана йому Архипастирська Нагородна Грамота, - мною підписана й печаткою моєю скріплена".

Архиєпископ УАПЦ

(-) Сильвестр (Гаевський)

А кілька літ потім митрополит УАПЦ Мстислав Скрипник нагородив митрофорного прот. Ст. Дзібія хрестом.

"Про приміщення храму: архиєп.Донат- Шукайте відповідне приміщення для церкви, щоб належно обладнати для нашої православної служби. Може б узяти будинок залі на Менсінгтоні, або повернутися до церкви, якою ми були в Абетсфорді? В.Харуцький:- Не поспішайте з підшукуванням церкви, бо можуть бути якісь зміни в житті УАПЦ. Ів.Кулинич:-Чи має значення яким чином відправляти Службу Божу? Я думаю, що не потрібно поспішати підшукування приміщення, нам тут, де тепер добре. Архиєп. Донат:-Мені дуже сумно, коли ви так ставитеся до Служби Божої. Ми є православні й мусимо додержуватися своїх обрядів. Багато з вас думают і чекають одні на Ессендон, другі на Карлтон. І одні й другі не діжуться того без судової постанови. Теперішні господари церкви Св.Покрови в Ессендоні, церкви не дадуть для нас, щоб ми там служили. Як вам тут, де ми є добре то сидіть собі на здоров'я. Я буду, доки є у мене сили, служити вам ієрейським чином. Бо як же ж щось можна робити, коли нема охоти до того, повертаючись до справи репрезентації : Я не можу сам бувати на репрезентаціях у публічних місцях. Один транспорт і його підшукування обмежуть мій рух і знижує мою гідність. Я не відвідував у таборах ані Пласту, ані Суму зі згаданих попередньо незалежних від мене причин".⁹⁾

Ми навели думки і ствердження на тій нараді бл.пам.архиєп.Доната Буртана як доказ, що невідрядний стан у Св.Успінській парафії УАПЦ у Мельбурні від засновання дотепер є через брак власної церкви. А сталося те тому, що більшість ідейно незліткої спільноти парафії під час неокоче відносилась і далі так само ставиться до купна приміщення для своєї парафії. Вони надіялись і надіються, на практично безнадійні сподівання, що ті, які відійшли в Мельбурні від УАПЦ скоро повернуться назад, православні українці об'єднаються й буде досить місця для всіх в уже існуючих напівпорожніх церквах в Ессендоні й в Карлтоні. А воно так не сталося й бозна чи до того прийде за життя старшого покоління православних українців м.Мельбурну.

А брак власної церкви й настоятеля хвилював і турбував далі Св. Успінську парафію УАПЦ у Мельбурні. Ті справи не сходили з порядку нарад майже на кожному засіданні параф. ради. Повернулися до тих справ і на засіданні параф. ради 6.11.1970 р.

"Справа духовенства парафії. Беручи під увагу невідрядний стан духовної опіки парафії та з огляду на стан здоров'я владики Доната його відмову виконувати обов'язки настоятеля парафії доручити голові Іванові Гурі й членам - П.Верещаці та А.Гайдукові звернутися до о. Ст.Дзібія з просьбою, щоб він приступив до складу нашого духовенства й обняв обов'язки настоятеля нашої парафії, на що дав згоду владика Донат.

"Справа користування храмом в Ессендоні. Ухвалили:-Запитати лист-тovno провід ессендонської парафії, посилаючи листа на руки настоятеля о.Б.Стасишина, чи згідні вони в принципі на користування по черзі

храмом, даючи реченець на відповідь 2 тижні часу. Лист в перекладі на англійську мову передати нашому адвокатові. Просити консисторію, щоб звернулася до проводу Греко-Православної Церкви в Канаді з вимогою, щоб вона дала віказівки проводові ессендонської парафії для полагодження справи спільног користування храмом, щоб обминути небажаний судовий процес... А тому, що консисторія не має грошей на оплати судових коштів, коли до судової справи прийде, парафія перебирає фінансові кошти на себе..." 10)

Як бачимо безвиглядна справа за спільне користування Церквою Св. Покрови в Ессендоні продовжувалася в Св.Успінській парафії далі лише засобами промовляння до сумління з християнською любов'ю братдо брата. А вони жили далі розпаленою не по-християнському братоненавистю й не йшли на ніякі поступки співвласникам храму з Св.Успінської парафії

Відверталися спиною, відмовчувалися.

При кінці грудня 1970 року митроф. прот. о. Степан Дзібій почав правити Служби Божі Св.Успінській парафії.

Побіч тих усіх турбот парафія взялася приготовлятись до величавого відзначення ювілею 50-ліття проголошення автокефалії Української Православної Церкви на Всеукраїнському Церковному Соборі, що відбувся в днях від 14 до 30 жовтня 1921 року в храмі Св. Софії в Києві.

На поширеному засіданню параф.ради Св.Успіння УАПЦ у Мельбурні дnia 5 березня 1971 року обширно обговорено організування ювілею. Постановлено прийняти назву центрального ювілейного комітету: Ювілейний Церковно-Громадський Комітет для відзначення 50-ліття відродження УАПЦ на стейт Вікторію. До Ювілейного поширеного Церковно-Громадського Комітету на Вікторію обрано: архиєп.Донат Буртан - почесний голова, о. Ст.Дзібій - почесний член, інж.Ів.Гура - діловий голова, інж.Панаас Верещака - заступник голови, Генадій Ботте , ред-ка Л.Гаєвська-Де-

нес, ред. Ст. Радіон - преса й інформація, інж Леонід Пелих - скарбник, проф. Ол. Кліоновський - мистецько-концертові справи, пані Марфа Яременко - член комітету," 11)

Десять день по останньому засіданні параф. ради Св.Успінської парафії УАПЦ в Мельбурні сталася СУМНА ПОДІЯ. Дня 15.3.1971 р. упокоївся у Бозі по тяжкій недузі на 76 році трудолюбивого душпастирського життя блаженній пам'яті правлячий єпископ УАПЦ в Австралії і Новій Зеландії архиєпископ Донат Буртан.

Дня 19. 3. 1971 року парафіяни Св.Успінської парафії УАПЦ з представниками інших християнських Церков і громадських організацій провели в величавому похороні тіло покійного архиєпископа Доната на вічний спочинок. Похоронено владику на українській частині цвинтаря в Фовкнері (Мельбурн). Похоронив архиєпископа владику Доната БУРТАНА за православними обичаями хоронення православних владик, сербський православний єпископ Димітрій.

Похоронено архиєпископа й поставлено надгробний пам'ятник на кошти всіх парафій спархії УАПЦ в Австралії і Н.З. Нагробник посвятив на Великдень 1972 року митрополит УАПЦ і УПЦ у США владика Істислав Скрипник.

По тій сумній події вир парафіяльного життя скучувався навколо організацій і приготувань до відзначення 50-ліття УАПЦ та справою браку настоятеля парафії.

На засіданні параф. ради з дня 14.5.1971 року постановлено: Привітати листовно о. Ст. Ізібія з затвердженням його консисторією УАПЦ в Сіднеї настоятелем парафії Успіння Святої Богородиці УАПЦ у Мельбурні. Їївілейне відзначення 50-ліття УАПЦ провести 24.10.1971 року академією й бенкетом в залі Українського Народного Дому в Ессендоні.

За нормальним статутовим життям парафії скликано загальні збори Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні на день 19 липня 1971 року в залі при англіканській Церкві Св.Павла в Аскот Вайлі.

Головним пунктом загальних зборів було вибір нової парафіяльної ради на нову наступну трьохрічну каденцію. По довшій дискусії над звітами уступаючої парафіяльної ради й доборами на наступну каденцію відповідників людей, обрано до нової парафіяльної ради наступних людей: інж.Іван Гура - голова, ред.Ст.Радіон - заст. голови й пресовий референт, п.Ол.Мулярчук - фінасовий референт, п.М.Кулик-представ. жур. "Праця й Життя", п.В.Губарів - скарбник, п.А.Гайдук -рахівник, Ів.Яременко - госп.референт, п.Генад.. Ботте - секретар, п.Ол.Мартиненко - староста хору, п. А Гриценко - заступ. церковного старости. Старостою надалі погодився бути п.В.Бортник. Контрольна Комісія: інж.Ін.Хом'як - голова, інж. П.Верещака й проф.Ол.Кліоновський - члени. Голова сестрицтва пані Марфа Яременко, голова братства - п. П. Олійник.

На день загальних зборів у парафії було 37 працюючих мужчин, 28 працюючих жінок, 19 пенсіонерів мужчин, 27 пенсіонерів жінок, 15 старших дітей, 34 молодш.. дітей. Прихожан не-членів: чоловіків 13, жінок 12, дітей 17. Духовенство парафії складалося з 2-х осіб: о.прот.Ст.Дзібій, протодиякон А.Дзівак.

Знову виникла справа користання Церквою Св.Покрови в Ессендоні.

"Брат Ол.Коваленко запитав, як передставляється справа суду за церковний будинок УАПЦ в Ессендоні, що попав під Греко-Православну Церкву та в руки тих, які не дозволяють молитися вірним УАПЦеркви під зверхністю митрополита Істислава. У відповідь брат Ол.Кліоновський запропонував, що нашим християнським обов'язком є сьогодні відложить суд, щоб, відсвятковуючи ювілей 50-ліття Української Автокефальної Правос-

лавної Церкви, дати можливість тим людям, які є ще проти поєднання, зрозуміти необхідну потребу з'єднатися в одну сильну українську православну родину, шляхом, що започаткував сл.пам. митрополит Василь Липківський. Присутні на зборах погодилися з думками бр.О.Кліоновського.

"Брат П.Верещака розповів коротку історію відродження української державності, оповідаючи при тому, про перебіг подій під час яких творилася Українська Автокефальна Православна Церква та представив, як сучасник, людей, що довершили відродження української національної церкви. Він підкреслив потребу вроčисто відзначити і вшанувати ту велику для України й української церкви подію ювілейним святом, яке заплановано на 24 жовтня 1971 року.

"Отець Ст. Дзібій висловив сердечну подяку бр. Ол.Мулярчукові за купно для Богослужень парафії напрестольної євангелії з мистецьким виготовленням орнаментів у твердій позолоченій оправі.

"На закінчення парафіяльних зборів бр.Ол.Кліоновський закликав усіх парафіян узяти активну участь у підготовці ювілею 50-ліття УАПЦ, щоб воно не було лише православним, але загально українським соборним святом".¹⁷⁾

Побіч турбот за приміщенням на Богослужби треба було скupчиться якби то найкраще зібрати всі сили, щоб приготування до відзначення 50-ліття УАПЦ були успішними. Так воно й сталося. Прихильно до цієї події поставилися дослівно всі громадські, молодечі й мистецькі сили всіх українських християнських віровизнань м. Мельбурну. І УАПЦ стала виявом духу соборництва українських поселенців Австралії.

Відзначення ювілею 50-ліття проголошення УАПЦ у жовтні 1921 року в Києві Ювілейний Церковно-Громадський Комітет на Стейт Вікторію зоргані-

зував надзвичайно добре. Всі члени ювілейного комітету доклали всі хто скільки міг старань, щоб ювілейне відзначення було урочистим. Свідчить про те хоцьби старанно вложена й видана "Програма Академії 24.10.Р.Б. 1971 година 7-ма вечора. Український Народний Дім, Мельбурн-Ессенден".

Зміст "Програми Академії": Урочиста частина - а) Почесна варта, б) Хор Св.Успінської парафії, виконує "Отче Наш" дир.Ф.Кудринський, в) "Жалібний марш" Шопена вик. Михаїловський, г) складання пам'ятних вінків. Офіційне відкриття - голова почесного комітету настоятель Св.Успінської парафії УАПЦ прот.о.Ст.Дзібій. Доповідь про відродження УАПЦ Всеукраїнським Церковним Собором 1921 р. у м.Киеві прот.о.Н.Плічковський. Перерва 10 хв. Мистецька частина: 1."Молитва" муз. Недільського; "Як славний наш Господь, псалом, муз.Бортнянського вик.(український католицький) Катедральний хор, дир.О.Куціль; 2."Молитва біля Києва" М.Донця декл. П.Олійник, "Чи простим" вірш і декл.П.Олійника; 3."В святій Софії" М.Мандрика, декл.А.Рибицький член Українського Музичного Театру (УМТ); 4."Прохання монашки" муз.Й.Штравса вик. солістка УМТ М.Вайсброт, "Бог не забуде" муз. Ш.Мірс вик. солістка УМТ М.Вайсброт; 5."Митрополит Василь Липківський" Д.Святогірського, декл. чл.УМТ Л.Максимишин; 6."Володимир Чехівський" Д.Святогірського, декл.В.Павлюк; 7. "О, Боже наш" муз. Діксона, "Руки подай, мене благослови" муз.Д.Стеварта вик. дует Н.Олександренко, Г.Цибульська; 8. "Отче Наш" декл.Юрко Кулик; 9."Новітня татарщина" декл. М.Лещинська; 10."Молитва покори" муз.О.Спекса, "Україно моя" муз.І.Шамо вик. дует М.Вайсброт і Л.Максимишин; 11."Запит юначки" П. Олійника вик. дочка Наталка Олійник; 12."В поклоні"

монтаж з віршів різних поетів Л.Гаєвської-Денес, декл.Христя Глуханич; 13."О,Ти Отче" муз.А.Романса, "Великий Бог" вик.соліст УМТ Яр.Лішинський; 14."Тим,що впали" муз.Р.Колеси, "Ой зійшла зоря" муз М.Леонтовича вик.хор "Чайка" дир. Ст.Корінь; "Молитва за Україну", заг. спів. Діловий ювілейний комітет (з деякими особовими змінами):голова -інж.Ів.Гура, заст.-інж.П.Верещака, реф. мист. частини- проф.Ол.Кліоновський і педагог Л.Гаєвська-Денас, реф. преси й інформації-редактор Ст.Радіон, запас. членка комітету -лекторка М.Лещинська, реф.фінансів О.Мулярчук, реф. госп.справ пані М.Яременко, зв'язковий з іншими правос. парафіями - бухг. К.Карпенко, секретарка - арт.декл. Г.Ботте. Почесний ювілейний комітет: голова - настоятель Св.Успінської парафії УАПЦ прот.о.Ст.Дзібій голова Союзу Українських Організацій Австралії, голова Української Громади Вікторії, голови Союзу Українок і Союзу Молодих Українок Вікторії, представники Т-ва Сприяння УНРаді, Організації Українських Комбатанті Вікторії, Братства Дивізійників, Легіону ім. Симона Петлюри, Наукового Товариства ім. Т.Шевченка, Українського (катол.) Християнського Руху, Української Антибольшевицької Ліги, Української Шкільної Ради Вікторії, Пласту Вікторії, Спілки Української Моладі ім. І.Мазепи в Мельбурні, В-ва (катол.) "Просвіти" редакції (катол.часоп.) "Церква і Життя", Українського літ. клубу, Української Студентської Громади Вікторії, Української кред. кооп "Дністер" і Українського спортивного товариства "Леви".

Ціла програма ювілейної академії проходила з напружену увагою заповненої залі гостей. А перебіг її відзначено похвальними думками репортажами Л.Гаєвської-Денес і Ст.Радіона в обох мельбурнських

часописах. Л.Гаєвська-Денес по огляді перебігу й виконання пунктів програми закінчила свій репортаж в українському католицькому тижневикові в Мельбурні "Церкві і Життя" з 14.11.1971 року висновком: "Треба відзначити, що виконання кожного пункту програми, чи то сольоспіву, чи декламації – було бездоганне, на високому рівні. Всі три хори, які брали участь, кожен зокрема, співали особливо піднесено, настроєво, так що були в дійсності окрасою й підкресленням величі й краси концерту.

"Вийнятково дібрана програма, особливо чуле виконання, винесли цей концерт на небувало високий мистецький рівень.

"Присутність такої великої кількості людей, з усіх прошарків нашої української спільноти в Мельбурні й околицях, ствердили єдність українського духа в розумінні й відзначені великих дат і подій одного народу.

"Можна сміло сказати, що ця Академія була соборна, екуменічна і багата! Дай нам Боже, у майбутньому, йти овіяними тим настроєм, тим духом, яким насытила всіх учасників присутніх гостей Академія 50-ліття УАПЦ 24.10.1971 року."

I Ст.Радіон у своєму репортажі в "Українці в Австралії", Мельбурн, 21.11.1971 р., ч.24 наприкінці огляду пунктів програми акаадемії підкреслив: "Як урочиста так мистецька частини академії відбулися надзвичайно добре. Програма була вложена добре, все в тон святої урочистості як хороспіви так декламації. І виконання всіх пунктів програми відбулося бездоганно".¹⁴⁾

Наступною важливішою подією в житті Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні стали живі приготування для зустрічі й перебування митрополита УАПЦ владики Мстислава Скрипника в сейті Вікторії в днях від 8.4.1972 р. до 15.4.1972 року.

Для тієї надзвичайної події, події приготувань зустрічі з митрополитом УАПЦ на еміграції владикою Мстиславом Скрипником парафіяльна рада Св.Успінської парафії УАПЦ в Мельбурні скликала засідання з активними діячами парафії, 1 березня 1972 року, в приміщенні церкви Св.Павла в Аскот Вайлі(Мельбурн). Присутні: о.прот.Ст.Дзібій та братчики й сестрички- В.Бортник, Ол.Гриценко, В.Губарів, Ів.Гура, Л.Гаєвська-Денес, М.Кулик, М.Кудринська, Ф.Кудринський,, Ол.Кліоновський, Л.Кандибко, П.Корнійчук, Ол.Мартиненко, Ол.Мулярчук, П.Олійник, Ст.Радін, В.Федорко, Ін.Хом'як, Віра Шевченко, Вс.Шевченко, Вас.Шевченко, Мар.Яременко.

Про організування прийняття митрополита Мстислава Скрипника ухвалено:

"Урочиста зустріч на летовищі Тулламарін у суботу 8 квітня 1972 р. з участю духовенства, церковного хору, парафіян і представників усіх українських організацій Вікторії, державних органів, телевізії і преси. Зустріч з вірними й громадськістю Вікторії зорганізувати в п'ятницю 14 квітня 1972 р. в Українському Народному Домі в Ессендоні.

Для підготовлення і переведення запланованих урочистостей створено комітет у складі : о.Ст.Дзібій - голова, інж.Ів.Гура - заступник, ред. Ст.Радіон - пресовий реф., п.Ол.Мулярчук, ред-ка Л.Гаєвська-Денес, інж В.Шевченко й пані М.Яременко ".

Приїзд і зустрічі митрополита Мстислава відзначила обширним репортажем Л.Гаєвської-Денес у мельбурнському українському католицькому тижневику "Церква і Життя", 14.5.1972, ч.10 п.з. "Митрополит УАПЦ Впреосв Архиєп. Мстислав у Мельбурні". Наведемо важливіше з її репортажу:

"Субота 8.4.1972 р. ранок. Численна українська громада Мельбурну,

в одній з почекалень летовища Тулламарін, зустрічає, вітає, схиляється в поклоні перед довгожданим гостем - митрополитом УАПЦ високопреємним архієпископом Мстиславом...

"Того ж дня у вечірніх новинах дві телевізійні станції ("0" і "9") подавали цю зустріч; в газеті "Тзе Сан" за 10.4.1972 подано знімку митрополита УАПЦ і репортаж..."

Далі репортерка "Церкви і Життя" описала відправлену владикою великомлю Службу Божу, візиту у екзарха для українських католиків кир Івана Прашка, відзначення дня сповнення 74-ліття владики 10.4.1972 р. в домі інж. Л. Пелиха, зустрічі й візити владики, бенкет і від'їзд владики до Аделаїди.

Також побутові владики Мстислава Скрипника в Вікторії присвятив репортаж Ст.Радіон у органі консисторії УАПЦ в Австралії " Праця й Життя", Сідней, ч.27, 1972 , стор.15 п.3."Побут митрополита Мстислава в Мельбурні". У цьому репортажі є докладніший перелік зустрічі митрополита Мстислава Скрипника під час його приїзду до Мельбурну.

"В великомлю суботу 8.4.1972 р. прибув на летовище Тулламарін митрополит Мстислав Скрипник у супроводі свого секретаря о.Ю.Поченюка з дружиною й диякона Ол.Теодоровича.

"Вітали владику Мстислава на летовищі о.прот.Ст.Дзібій, інж.Ів.Гура, п. П.Олійник від Св.Успінської парафії, малі діти з квітами в народніх строях, пластуни й сумівці в одностроях та особисто представники українських організацій:п.Ю.Венгльовський від СКВУ, п.М.Глуховера - СУОА, проф. Т.Ляхович - К.НТША, п.М.Шегедин - КК.СКВУ, п.А.Кліоновський - КК.УГВ, п.Іг.Гриневич - К.П.Старшини, інж.П.Верещака - ТСУНР, п.Л.Гаєвська-Денес - родини архієп.Сильвестра, п.Р.Занко - Осередку СУМу, пл.сен.Л.Когут - Пласту Вікторії, п. А.Вересай - соборноправної Св.Микола-

Чвської парафії УАПЦ, інж.О.Венгринович - кред. кооп."Дністер", панна Христя Глуханич - Студ.Гром. Вікторії, інж.Б.Шемет - Осередку НТМ Вікторії, пані Кирилось - СУВ, пані Н.Ботте - СУВ(молоді), п. О.Швайлик - Братства Дивізійників, п. К.Карпенко - ЦГКомітету...

На закінчення репортажу Ст.Радіон висловив наступні ствердження про владику Мстислава Скрипника як велику постать у житті української православної Церкви й у процесі розвитку й росту української духовної культури:

"Митрополит Мстислав Скрипник, так як митрополит Петро Могила, є не лише найвищим духовним провідником православних українців, але й культурно-освітнім діячем, майже дослівно таким, як у минулому був митрополит Петро Могила. Бо там, де добро нашого народу, мистецтва, літератури, науки, національної єдності, українського друкованого слова й розповсюдження його там він діє, там владика Мстислав є й опікуном того всього.

"Побіч виконування тяжких обов'язків найвищого православного душпастиря, він є довголітнім редактором місячника "Українське Православне Слово" в США. Він на всьому кладе печать своєго соборницького духу. Тому митрополит Мстислав Скрипник своїми діями є нашим новітнім митрополитом Могилою".

Справа користування для Богослужень церкви Св.Покрови була порушена на зустрічі владики Мстислава з парафіяльною радою Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні. Владика Мстислав Скрипник, познайомившись з розломом у Св.Покровській парафії УАПЦ в Ессендоні в 1965 році й всіма заходами парафіяльної ради Св.Успінської УАПЦ у Мельбурні, порадив спровідного користування храмом Св.Покрови в Ессендоні не передавати до державного суду. І від того часу справу ту Св.Успінська парафія УАПЦ

більше не порушує. Хоч хвилювання й докори за занехання тієї справи її далі нуртують між членами Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні.

Під час побуту митрополита Істислава Скрипника ожили турботи за дальнє існування Недільної Школи при Св.Укспінській парафії. Школа з року на рік усе більше ниділа. Батьки малих дітей не надавали великої ваги, щоб їх малята обов'язково вчали до Недільної Школи, де б їм прив'язлювали любов до рідної віри й прив'язання до своєї церкви.

Не помагали її звернення до батьків завзятої організаторки її керівниці Недільної Школи Віри Шевченко. А її звернення було глибоко змістовне, заохочуєче й повчальне:

"Недільна Школа це велика конечність, вона привчає дітей регулярно відвідувати церкву та навчає православної віри безкоштовно. В школі є три навчальні групи, в кожній з яких діти відповідного віку навчаються під наглядом окремої виховниці.

"В молодій групі навчаються діти до 6-ти років (виховниця п.Н.Ботте). Тут праця ведеться в формі гри, а оповідання не триває довше як 15 хвилин. Програма складається з легких оповідань, взятих з Біблії, чи інших релігійних книжок. Далі йде дискусія про дане оповідання, а опісля оповідання повторюється в руках. На закінчення, щоб збагатити уяву дітей, ліпиться з пластелини, або вирізується з паперу, чи малюється образок на тему проробленого матеріалу. В цей спосіб дитині, без великого труду запам'ятає зміст оповідання. В цій групі діти отримують малі книжечки, в яких записані теми оповідань.

"Діти середньої групи в віці 6 до 9-ти років (виховниця п.Л.Новічко та панна О.Куліарчук), та старшої групи від 9-ти років і вище (виховниця п.В.Шевченко) ведуть навчання по книжці митрополита Іларіона Огієнка, виданій в Часці для православних недільних шкіл.

"В Недільній Школі також усі діти вчаться молитов та готують вірші та інші пункти до програм, які школа дає на храмові свята та ялинку.

"Після навчання всі учні разом заходять до храму, ставлять свічки й моляться..."

"Обов'язком батьків є подбати, щоб їх діти були присутні на кожній лекції релігії і не спізнялися, бо це утруднює переведення програми. Лекції починаються в год. 11-тій кожної другої неділі в залі при церкві.

"Регулярне відвідування школи допоможе дітям пізнати й зрозуміти свою віру, (бо хто розуміє той і любить), та полюбити слово Боже й храм Божий". 16)

Намагання Віри Шевченко не допустити до занепаду Недільної Школи не приносili бажаних наслідків. Батьки далі байдуже ставилися до Недільної Школи. Віра Шевченко залишила школу. Нікому було зайнятися оживленням запікання Недільною Школою в парафії. Постановою параф. ради з 5 травня 1972 року керівництво Недільною Школою доручено інж. В.Кандибкові й пані Каталці Ботте. В 1973 році перестала існувати, бо керівник школи інж.В.Кандибко через брак часу залишив школу, іншої ж людини на його місце не знайшлося в парафії.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА

Для історії УАПЦ в Австралії треба зберегти цю коротку нотатку.

Недільна Школа при Св.Троїцькій і Св.Покровській парафіях та пізніше при Св.Успінській парафії УАПЦ у Мельбурні постала в січні 1966 року та проіснувала до половини 1973 року.

В Недільній Школі діти навчалися молитов, слухали біблійні оповідання, навчалися українських різдвяних і великомісійних звичаїв, вчилися декламацій, співу пісень та інше на концерти на храмових святах та на

виступи на засіданні.

Недільна Школа починалась перед Службою Богою кожної другої неділі. Після навчання діти всі разом брали участь у богослуженні.

Від січня 1966 до 1972 Недільною Школою керувала Віра Шевченко з донесеною Лесій Новошицької та Оксани Мулярчукової, потім пані Талини Кандибко, Наталія Ботте і Інди Понцілуйко.

В 1972 році керівництво Недільною Школою перебрав інж. Василь Кандибко. Навчання проводилося за підручником митрополита Іларіона для недільних шкіл. Школа була цілком безкоштовна.

Недільну Школу протягом 1966 - 1972 рр. відвідували наступні учні: Галя Клименко, Аня Свічкар, Ліда Свічкар, Леся Шевченко, Олег Шевченко, Роман Коваленко, Віктор Коваленко, Микола Гриценко, Ангелина Новошицька, Галя Поцілуйко, Петрусь Ботте, Петрусь Миронюк, Юля Доценко, Галя Павлюк, Андрій Павлюк, Марко Кандибко, Андрій Ботте, Тая Шевченко, Коля Губарів, Марія Доценко, Марія Павлюк, Леся Павлюк, Михась Корнійчук, Максим Верещака, Ярема Верещака, Діна Павич.

Брак на постійно обладнаного приміщення для Богослужб усе дому-кульніше відчувався настоятелем парафії о.прот.Ст.Дзібійом. Тому на надзвичайних загальних зборах парафії 1.4.1973 року справа купна приміщення для власної церкви й справа діяльності комітету порозуміння Св.Успінської парафії УАПЦ між православними українцями обох єпархій забрали майже ввесь час на зборах.

По довшій дискусії постановлено : попросити о. рот.Ст.Дзібія разом з п.А.Кліоновським як компетентних осіб для підшукування відповідного будинка для купна під церкву. А комітетові порозуміння з

православними українцями під зверхністю канадської УГПЦ у Мельбурні доручити далі діяти до наступних загальних зборів, шукати шляхів до братерської згоди, щоб довести до зникнення братньої ненависті, створеної ворожими силами української православної Церкви, щоб наладнати приятельські обосторонні зв'зки й таким способом привернути спокій і дружбу між православними українцями м.Мельбурну.

17)

28 липня 1974 року відбулися звичайні загальні збори Св. Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні. На день зборів парафія мала 124 члени. По дискусії над звітами уступивши парафіяльної ради до нової ча З-ох літній каденції обрано наступних членів парафії: Олексій Мартиненко - голова, В. Кандибко, Ол. Мулярчук, Вік. Поцілуйко, Ст. Радісн, В.Шевченко, Ф. Свічкар, Ів. Яременко члени. Контрольна Комісія: В. Губарів, С. Новошицький, В. Усенко, Ів. Гура. На старосту парафії - А. Гриценко, заступник Коњдібко.

Тому що О. Кліновський відмовився від пошуків за будинком для церкви, то на його місце доручено Ст. Радіонові з о. Ст. Дзібієм. А потім прилучився й Петро Мельниченко, який, як довідався, що будинок "Сальвейшен Армі Голл" у Балаклаві є на пролаж то багато доложив старань переговорами з власниками будинку до успішного купна "Сальвейшен Армі Голу" в Балаклаві.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР

Федір Кудринський - диригент, Н. Доссенкова - заст. диригента, Марія Кудринська - заст. диригента, Мик. Кулик, Н. Куликова, М. Яременкова, А. Шевченкова, А. Кондратова, М. Чередниченкова, Новошицька, А. Ботте - члени, Олексій Мартиненко - староста хору.

Статистичні зведення Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні

Роки	Шлюби чисто українські, Шлюби мішані	Довершено христин	Відбулось похоронів
1950	-	8	2
1951	-	21	-
1952	-	2	-
1953	-	2	-
1954	-	12	-
1955	1	7	1
1956	-	6	-
1957	-	5	-
1958	-	6	1
1959	1	11	-
1960	1	11	-
1961	-	5	1
1962	1	2	1
1963	-	5	1
1964	-	1	-
1965	2	2	1
1966	1	2	1
1967	2	3	2
1968	1	5	-
1969	2	8	3
1970	1	4	2
1971	1.	2	1
1972	-	3	3
1973	-	2	-
1974	-	4	-

Зареєстрованих дорослих членів парафії на день 28 липня 1974 р. -124.

- 18a. Certificate of Registration...of Ukrainian Autocephalic Orthodox Church in Australia and New Zealand Limited.
- 18b. To Whom It May Concern.
- 18c. Extract from the Minutes...Acquisition of Church Premises.

ВІДЗНАЧЕНІ ЧЛЕНИ ПАРАФІЇ ЗА ДОБГОЛІТНЮ ЖЕРТВЕНУ ПРАЦЮ

Олексій Мулярчук, Василь Бортник, Іван Гура, Ол. Гриценко, Ф. Кудринський, Марія Кудринська, Н. Досенкова, М. Яременкова, Ол. Мартиненко, Вас. Губарів.

ВАСИЛЬ БОРТНИК

Довголітній церковний староста, вірний син УАПЦ

Народився Василь Бортник 30.6.1904 року в місті Новий Буг на Херсонщині від батьків Платона й Ганни Решитняк. Жонатий з Єлісаветою Еурою. Студії проходив в офіцерській школі.

До Німеччини приїхав у 1944 році. А з ділівських таборів IPO (Інтернаціональна Організація для Етікачів-Біженців).

Помер 23.9.1974 року в м. Мельбурні. Похований на Мельбурнському цвинтарі в Фовкнері.

ДЖЕРЕЛА

1. Архів парафії. Папка Ділової документації голови Парадіяльної Ради за 1972, 1973 і 1974 роки.
2. Архів парафії. Папка Протоколів Звичайних і Надзвичайних загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1967 до 1974.
3. Архів парафії. Папка Протоколів Звичайних і Надзвичайних загальних зборів за роки 1967 до 1974.
4. Ібідем.
5. Архів парафії. Папка Протоколів засідань Парадіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ за роки 1967 до 1971.
6. Архів парафії. Книга Протоколів засідань Парадіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1967 до 1971.
7. Архів парафії. Папка Звичайних і Надзвичайних загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1967-1974.
8. Архів парафії. Книга Протоколів засідань Парадіяльної Ради Св. Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1967 до 1971.
9. Ібідем.
10. Ібідем.
11. Ібідем.
12. Архів парафії. Папка Ділової документації голови Парадіяльної Ради Св. Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1971, 1972.
13. Архів парафії. Папка Протоколів засідань Парадіяльної Ради Св. Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1971 до 1974.
14. Архів парафії. Папка Ювілейного Цековно-Громадського Комітету Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні, 1971 рік.
15. Архів парафії. Протоколи засідань Парадіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1971 до 1974.
16. Архів парафії. Папка Документації голови Парадіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1972 до 1974.
17. Архів парафії. Папка Протоколів Звичайних і Надзвичайних загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні за роки 1967 до 1974.

I С Т О Р I Я

СВЯТО-УСПІНСЬКОЇ ПАРАФІЇ УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ

ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ

в Мельбурні

1974 – 1986

ЧАСТИНА ДРУГА

Мельбурн, Вікторія, Австралія

1986

Рік 1975 був кризовим роком парафії Святого Успіння Богородиці Української Автокефальної Православної Церкви в Мельбурні. Надокучило тинання по англіканських церковних приміщеннях для відправ Служб Божих. Тому декілька інтелігентів парафії почали поширювати думку, що як нема надії на поєдання з частиною православних українців, які, відійшовши від УАПЦеркви, опинилися під зверхністю Української Греко-Православної Церкви в Канаді перейменувались на Українську Православну Церкву (Автокефальну) в Австралії, ліпше нашій парафії розійтися до парафій УПЦ(А)А в Ессендоні й Карлтоні. З приводу того неспокій у парафії усе більшав. А більшість інтелігенції парафії непохитно трималися думки, що УАПЦеркву в Мельбурні за всяку ціну треба зберегти при життю і братися за будову своєї церкви, або купно будинку для церковного приміщення.

Тому 13.7.1975 року відбулися загальні збори парафії, на яких довго ці проблеми валкувалося у дискусії. У Протоколі ч.1, із 13.7.1975 р. записано так: при пункті "Придбання церковного приміщення":

"Бр. Ст. Радіон загально поінформував збори про стан розшуків відповіднього приміщення. Знайшли церкву вартістю 70 тисяч дол. параф. ради листовно запропонувала купити церкву за 50 тисяч.

Бр. Вас. Усенко й Петро Мельниченко висловилися за придбанням храму, мотивуючи свої аргументи, що від парафії відходять люди, що придбання власного храму піднесе престиж УАПЦеркви в Мельбурні.

Бр. Ол. Кліоновський висловився проти придбання храму. В сьогоднішніх обставинах недоцільно мати три церкви в Мельбурні та що такий крок лише затвердить існуючий розкол у церковному житті Мельбурну."

Подібні до Ол. Кліоновського погляди на справу купна храму бр.бр. Всеvolod Шевченко, Вас. Кандибко, Павло Олійник та Анатоль Верещака. Тому проголосовано: за купівлею храму, чи будовою своєї церкви 30 голосів, проти 7, стрималось 8 голосів.

Наслідком такого висліду голосування постановлено обрати Комісію Продажі церковної площі, якої мужами довір'я були Ол. Марти-

ненко, Вас. Губарів, А. Гайдук і спаддини сл.п. Федора Павлюка та купівлі храму були вибрані брати: Ол. Мартиненко, С. Радіон і Ів. Гура.¹⁾

Ті з інтелігенції, що були проти набуття власної церкви почали зрідка приходити на Служби Божі. А один з-поміж них Всеолод Шевченко демонстративно подав заяву про виступ з Параф. Ради. Ось запис з протоколу про те:

"Заяву резигнації бр. В.Шевченка від обов'язків секретаря й члена параф. ради прочитав бр. Ст. Радіон. Невдоволення бр. В. Шевченка з праці настоятеля і параф. ради присутні прийняли до відома. А закиди про неправні дії параф. ради (йшлося про заходи купна храму) присутні однозгідно відкинули..."¹⁾

Більшість інтелігенції на чочі з настоятелем о. прот. Ст.. Дзібієм та всіма парафіянами взялися з завзяттям робити заходи купна будинка дло власної церкви. Ст. Радіон з о. Ст. Дзібієм майже кожного вікенду вишукували й їздили автом Ст. Радіона по передмістях Мельбурну оглядати церкви й інші будинки, що оголошувалися в пресі на продаж.

Висліди їх заходів, є так записані в Протоколі засідання Парафіяльної Ради ч. 2, 22.2.1976 р.:

"Подану інформацію члена Комісії бр. Ст. Радіона про те, щоб купити будинок храму в Південному Мельбурні не вдалося, з огляду на високу ціну, яка була б непід силу парафії. Про купно будинку храму ("Сальвейшен Армі Голлу") у дільниці Балаклава-Мельбурн, бр. Ст. Радіон заявив, що вже пороблені всі можливі заходи, щоб будинок храму набути..."³⁾

Будинок солідноцегляний на вул. Камден 17 у Балаклаві сподобався усім і при помочі заходів Петра Мельниченка домовилися на купно за 40 тисяч дол. 7.10.1976 р. піписано купчу. І після того скликано загальні збори, які відбулися 8.8.1976 р. у тимчасово найманій для Служб Божих англіканській церкві Св. Томаша в Річмонді-Мельбурн. Присутніх було тільки 32 члени парафії. Ti, що були проти купна церкви на збори не прийшли й цілий час стояли остоянсь

під час купна й перебудови дому молитви "Салвейшен Армі" на православну церкву.

На тих зборах, як видно зі звітів жваво проходила збірка грошей на ремонт і праця при перебудові внутра будинку. У звітах на Зборах читаємо таке:

"Звіт про стан пожертв на ремонт церкви подано збірщиком пожерт бр. Ст. Радіоном...що на день 8.8.1976 р. внесли пожертв...на суму 4847.00 дол." 4)

В наступному році на загальних зборах, що відбулися 17.7.1977 року є підсумки успіхи росту парафії, у швидкому процесі перебудови внутра храму та сплаті будинку, що видно зі звітних текстів Протоколу:

"Звіт Будівельного Комітету, подав бр. Мих. Скиба" У'ньому "спісок людей, які працювали при ремонті храму за період з 29.5.1976 р. по 2.7.1977 р...359 робочих днів...а видатки...за період з 29.5.1976 р. до 1.7.1977 р. становлять суму 3064.06 дол.

"Брат Ів. Гура зачитав акт Комісії по придбанню храму та продажі ділянок землі Св.-Успінської парафії УАПЦеркви в Мельбурні, які стверджують...що на купно храму з оплатами соліситеторі заплачено 418 56.74 дол., які походять з парафіяльних надбань...і з дару бл. п. Федора Павлюка. Фінансові операції: купно храму,...та затягнених позичок закінчено 1.5.1977 р. тому пропонує загальним зборам розв'язати Комісію по придбанню храму.

"Внески: бр. Ст. Радіон запропонував, щоб Збори висловили велику подяку бл.пам. о. протоєреєві Ст. Дзібієві й паніматці Галині Дзібій за заставу своєї хати на позичку для купна церкви...Будівельній Комісії...за проведені ремонтні роботи в церкві..."

"Бр. М. Скиба подав внесок зборам...висловити велику подяку Комісії купна церкви бр.бр. Олексієві Мартиненкові, Степанові Радіонові й Іванові Гурі за труди продажі парафіяльного будівельного бльоку землі й земель подарованих покійним Федором Павлюком на купно церкви та Петрові Мельниченкові за велику поміч при купні церк-

ви та продажі земель. Всі пропозиції і внески Загальні Збори одобрили.

Потім обрано нову парафіяльну раду в такому складі: Віктор Поцілуйко - голова, Степан Радіон - заступник, Михайло Скиба - секретар, Іван Безносенко - скарбник, Олексій Мулярчук - голова Братства, Олексій Мартиненко - староста хору, Василь Кандибко, Петро Корнійчук і Василь Губарів - члени, Іван Яременко - церк. староста, Марфа Яременко - голова Сестрицтва, Ліда Скиба - заступниця. Контрольна Комісія: Іван Гура - голова, Ол. Коваленко і Вас. Усенко - члени.⁵⁾

Як в идно зі звітів попередньої параф. ради основний ремонт переведено ї від кінця 1976 року відбувалися щонедільні Служби Божі аж до несподіваної смерти бл. пам. о. митроф. прот. Ст. Дзібія 18.1.1977 р. I парафія у розгарі ставання на ноги лишилася знову без духовної опіки.

Разом з пошуками за священиком на відправи щодватижні або хоч раз на місяць Служб Божих, параф. рада почала робити заходи на будову іконостаса. грошей на перебудову внутрі церкви вже зібрали 6137.00 дол. Проект на іконостас зробив інж. Валеріян Михайлів і кресляр Павло Олійник. Тоді параф. рада скликала спільне засідання з будівельним комітетом і постановили:

"Прийнятм проект іконостаса для церкви Св. Успіння Богородиці в Балаклаві виготовлений Павлом Олійником. А Валеріянові Михайліву висловити сердечну подяку за вклад праці й готовість безкоштовно допомогти парафії".⁶⁾

На прохання параф. ради Консисторія УАПЦеркви в Сіднеї призначила на настоятеля парафії прот. А. Грицука, але він призначення не прийняв і за те зостав викresлений з рядів духовенства УАПЦ в Австралії.

Обіцянки священиків з інших стейтів приїжджати часами до Мельбурну, щоб відправляти Служби Божі в церкві Святого Успіння Богородиці в Балаклаві не здійснювалися. I так парафія без духовної опіки до початку 1978 року була.

На прохання параф. ради, щоб о.Дмитро Лашук, настоятель пара-

фії Різдва Христового в Джілонгу, 100 км. від Мельбурну, став опікуном парафії Св. Успіння Богородиці в Балаклаві, дав таку відповідь:

"До Вірних Св.-Успінської парафії у Балаклаві. 11.1.1978 р.

Отримав листа від Вашої парафії. Ради з питанням чи я буду обслуговувати парафію?

Ото ж з деяких причин, я стримуюся з обслуговуванням Вашої парафії. З часом буде видно, що дальнє робити. Думаю, що Ваму парафію візьме під свою опіку о. Александр Грицуць, або Консисторія, якщо відмовляться, тоді я по можливості свої буду приїжджати до Вас бодай раз у місяць, щоб Ваша Св.-Успінська парафія не лишилась без Богослужень та опіки духовної". По деякому часі о. Дм. Лашук погодився раз на два тижні приїжджати до Мельбурну відправляти Служби Божі. Але на Великдень він не міг лишити свою парафію у Джілонгу, тому парафія рада спровадила з Брізбану на відправи Великодніх Богослужень митроф. прот. Сергія Шумського, який відмовився обслуговувати свою парафію в Брізбані. Потім його також за непослух викреслено з рядів священиків УАПЦ в Австралії.^{7,8)}

Скреслювання Консисторією священиків з листи УАПЦ у ситуації, де бракує душпастирів на обсаду парафій було великою помилкою керівництва єпархію в Австралії і Новій Зеландії. Якби був на місці правлячий єпископ, то певне те не сталося б

У такій ситуації парафія рада почала приготуватися до прийняття митрополита Мстислава Скрипника під час його візитації парафій по УІІІ Соборі УАПЦ в Австралії, що відбувся у Сіднеї 10-12.6.1978 року. За розкладом його візитації парафій УАПЦ в Австралії, парафія Св. Успіння у Балаклаві була зобов'язана примістити десь у мотелі митрополита й його прислужника. Це були часи повні турбот у парафії. Треба було недалеко від церкви знайти відповідне приміщення, бо до будького з парафій владика не хотів іти з якихось своїх причин. Але те все поконано. І 22.6.1978 р. прибув митрополит літаком. У Мельбурні під опікою парафія рада був до 28.6.1978 р.

Під час свого побуту владика митрополит посвятив церкву Св. Успіння під час архиєр. Служби Божої у суботу 24.6.1978 р. А в неділю 25.6.1978 р. владика те саме провів і Джілонгу, посвятивши церкву Різдва Христового. Окрім того посвятив пам'ятника на могилі

бл. п. о. митр. прот. Степана Дзібія.

Коли перебудову в церкві доведено до порядку з іконостасом включно, то на черзі стала справа покриття даху новою бляхою, а відтак будова прицерковної залі, як життєвої конечності, щоб могло нормальню функціонувати поза Богослужбами церковно-суспільне життя парафії, де члени її є поселені на десятки кілометрів від церкви й один від одного.

Тому скликано поширене засідання параф. ради 13.8.1978 р. у приміщенні при церкві . В Протоколі його читаємо: "Доручити Будівельному Комітетові перекрити дах церкви новою бляхою до початку дощевого сезону. Проект пляну на будову прицерковної залі, виготовлений Валеріяном Михайлівим прийняти та доручити йому з Вас. Кандибком поробити заходи на одержання дозволу на будову."⁹⁾

Параф. рада звернулася до прот. Василя Подригулі, що був настоятелем Св.-Володимерської парафії УАПЦеркви в Гобарті, Тасманія, парафії, яка мала всього кільканадцять членів, щоб він переїхав до Мельбурну на настоятеля Св.-Успінської парафії УАПЦеркви в Балаклаві. У Протоколі поширеного засідання параф. ради ч.13, що відбулося 27.6.1979 р. читаємо:

"Голова параф. ради віктор Поцілуйко подякував о. Василеві Подригулі за приїзд та згоду обняти Св.-Успінську парафію і поіменно представив отцеві членів параф. ради та членів парафії присутніх на засіданні. Отець Василь подякував за зустріч його на аеродромі та влаштоване прийняття у домі К. Косенка та висловив своє задоволення, що в церкві є усе необхідне для відправ Богослужб.

"Заст. голови Ст. Радіон поінформував, що справа настоятельства Св.-Успінської парафії уже полагоджена з нашого боку. Витяг з протоколу поширеного засідання параф. ради із супровідним листом вислано до Консисторії для формального оформлення."¹⁰⁾

Після згаданого вище засідання приїхав до Мельбурну голова Консисторії УАПЦеркви протопресв. Олександер Пігулевський просліди-ти справу призначення прот. Василя Подригулі на настоятеля Св.-Успінської парафії УАПЦеркви в Балаклаві.

Тому знову скликано поширене засідання параф. ради. На тому засіданні в присутності голови Консисторії повторено знову постанову:

"Просити Президію Консисторії УАПЦеркви в Австралії і Новій Зеландії призначити прот. Василя Подригуля настоятелем Св.-Успінської парафії УАПЦеркви в Балаклаві-Мельбурн".

"На запит голови Консисторії, чи прот. Василь Подригуля має бажання бути настоятелем СВ.-Успінської парафії УАПЦеркви в Балаклаві. Була відповідь: Над парафією, яка пройшла тяжкий шлях різних випробувань і витримала. заявляю мое бажання бути настоятелем".¹¹⁾

У міжчасі 29 вересня 1979.р. о. прот. Дмитро Лашук несподівано захворів. Дістав серцевий припадок з параліжом половини тіла. Парафія Різдва Богородиці в Джілонгу лишилась без священика. Прот. Дм. Лашук, очунявши трохи в шпиталі, пішов калікою до Дому опіки над Старими в Джілонгу. Там майже по двох роках помер 13.7.1981 р., а похований 16.7. 81 р. на українській частині цвинтаря у Джілонгу. Тому раз на місяць, почавши від 1979 року, Богослужби в Джілонгу відправляв у церкві Різдва Богородиці прот. Вас. Подригуля. Він, не осівши дсбре в Мельбурні, купив хату в Джілонгу й туди перенісся жити. Став опікуном парафії в Джілонгу, відправляючи щодва тижні Богослужби в Балаклаві, як настоятель парафії Св.-Успінської парафії УАПЦеркви знову стала без настоятеля на місці, без змоги кожночасно обслуговувати парафіян віроісповідними потребами. Та й Богослужби о. Вас. Подригуля не завжди регулярно проводив. Бувало й так, що люди поприходять до церкви, постоять під дверима й розходяться, бо о. Василь Подригуля не приїхав і не дав знати, що небуде.

Тому параф. рада почала розглядатися за іншим священиком, щоб був на місці біля парафії. Нагода така траплялася, як довідалися, що о. Юрій Семенчук переїжджає з Новозеландії до Австралії і хоче стати настоятелем вільної парафії УАПЦеркви. З ним сконтактувався голо. параф. ради Віктор Поцілуйко й зразу звернувся листовно до Консисторії УАПЦеркви, щоб його дозволили прийняти на настоятеля Св.-Успінської парафії у Балаклаві. Але тому, що він за непослух

зостав викреслений з духовенства УАПЦеркви в Новозеландії, з того нічого не вийшло. Консисторія вимагала, щоб він попросився назад у священнослужителі УАПЦеркви. А він знову, почувавшись незаслужено виключений з УАПЦеркви духовенства, відмовився просити, щоб назад прийняла Консисторія. Прот. Юрій Семенчук рішився піти до тих, що відійшли від УАПЦеркви під зверхність канадської єпархії УГПЦ.¹²⁾

Клопоти за священиком були клопотом, а залю хоч меншу треба було мати. Тому постановлено робити заходи на одержання дозволу Міської Управи Сант-Кілди.

Цивільний інженер Валерія Михайлів зробив проект залі прибудівки до будинку церкви, бо на будову залі окремо не дали дозволу. Віктор Поцілуйко знайшов австралійця будівельника, який зобов'язався виклопотати дозвіл сам. Але до заключення контракту на 30 тисяч доларів, через різні перешкоди з боку Консисторської бюрократії у справі повернення параф. раді "тайтелу" (документ власності) на церкву для застави на позичку для будови залі й різні перешкоди внутрі парофіяльних суперечних думок, не дійшло.

До тих турбот наспіла й справа візитації владики митрополита Мстислава Скрипника, як радісна подія в парафії.

Майже всі члени парафії зустріли 11.12.1981 р. на летовищі Туламарін-Мельбурн. 13 грудня 1981 р. відбулася соборна Св.Літургія архиєрейським чином, під час якої диякон Володимир Салига був рукоположений на єрея митрополитом Мстиславом. Співслужили душпастири єпархій УАПЦ і УПЦА. При тому був присутнім правлячий єпископ Білоруської Автокефальної Православної Церкви владика Ізяслав митрополит БАПЦеркви.

Після заамвонної молитви, яку прочитав нововисвячений о. Володимир Салига, владика Мстислав доручив отцеві Володимирові Сализі відпустити парохіян приступанням до Хреста.

Перед прийняттям настоятельства парафії Св. Успіння, о. Володимир Салига від'їхав до м. Сіднею на одномісячну практику відправ Служб Божих з головою Консисторії протопресвітерем Олександром Пігулевським.

При цьому треба згадати й паніматку Олександру Салигу, яка, покинувши свою дочку Галю та внука в м. Аделаїді, посвятилася в повністю помагати отцеві Володимирові в тяжкій праці на церковній ниві УАПЦеркви, виконуючи різноманітні допоміжні функції як: печення проскурок, читання часів під час відправи Прокомидії, відвідування разом з настоятелем хворих у шпиталях та домах, при тому виконуючи обов'язки дяка та багато інших обов'язків пов'язаних з церковними требами.

По візитації парафії УАПЦеркви у Вікторії, відбулося прийняття в залі Українського Народного Дому, на якому було все духовенство УАПЦеркви й УПЦ(А)А, представник УКЦеркви й представники Громади, українських кооперативів та організацій молоді СУМ-у й Пласту.

Зустріч з австралійською пресою і телевізією зорганізували Ст. Радіон і панна Бортниківна. На другий день були репортажі в пресі, а телевізії висвітлювали фрагменти зустрічі того самого вечора. Потім в українській пресі були репортажі Ст. Радіона, у сіднейській "Вільній Думці", ч.5-6, 1982, "Українець в Австралії", ч.3, 1982, Мельбурн, ст. 4.

Перед Великодніми Святами Консисторія прислава на опікуна Св.-Успінської парафії УАПЦеркви нововисвяченого ієрея о. Володимира Салигу. З його прибуттям, від 10.2.1982 р. настав докорінний зворот у житті парафії, піднялося духовне життя і зразу пожвались заходи будови прицерковної залі як прибудівки до будинка церкви, щоб одержати дозвіл на будову.

Наступною радісною подією в парафії була інавгурація нового настоятеля о. Володимира Салиги, читаємо про це в документах парафії таке:

"У привітанні голова Консисторії звернув увагу на тяжкий стан парафіяльного життя... по відході у вічність бл.пам. о. Ст. Дзібія. Консисторія робила всілякі заходи, щоб парафію не лишити без духовної обслуги, призначивши о. Василя Подригулю, а тепер о. Володимира Салигу.

"Голова Консисторії прочитав ухвалу Консисторії про звільнення о. Вас. Подригулі від обов'язків настоятеля Св.-Успінської парафії, а призначивши з днем 2.5.1982 р. настоятелем Парафії Різдва Пресвятої Богородиці в Джілонгу, а о. Володимира Салигу настоятелем Св.-Успінської парафії у Балаклаві."

А другою важливою подією у парафії була справа відзначення ювілею 84-ліття життя владики митрополита Мстислава Скрипника. У вище згаданому Протоколі є такий уложеній Консистрією плян відзначення ювілею правлячого владики:

"Інформацію в справі відзначення ювілею блаженнішого Владики митрополита Мстислава 84-ті роковини народження і 40-ліття єпископського служіння УАПЦеркві підав о. протопресв. О. Пігулевський. Консисторія пропонує гідне відзначення ювілею блаженнішого Владики у неділю 16.5.1982 р. відслуженням вдячного Молебеню за здоров'я блаженнішого Владики Ювілята з виголошенням життєпису про заслуги в архипастирському служінні УАПЦеркві й українському народові." 13)

Задум о. Вол. Салиги зорганізувати при парафії відділ Ліги Української Православної Молоді почався від праці над укладом статуту Ліги Української Православної Молоді (ЛУПМ).

"Вказуючи на велику потребу створення ЛУПМ о. Володимир інформував, що має Статут ЛПМ в англійській мові, який у найскоршому часі з Ст. Радіоном перекладуть українською мовою, пристосовуючи його до умов і потреб місця нашого поселення. По виготовленні статуту й програми праці Ліги буде розгорнена праця з молоддю для створення Ліги Православної Молоді при нашій парафії". 14)

"Турботи всіх про затримку бюрократією Консисторії "тайтелу", щоб на час збірки грошей одержати позичку в кооп. "Дністер", на -
рушення з мертвого пункту будови прицерковної залі, стали передметом
нарад на загальних зборах Св.-Успінської парафії УАПЦеркви,
що відбулися 1.8.1982 р. у церковному приміщенні. Ось, як це від-
зеркалено на зборах:

"По звіті голови параф. ради Вік. Поділуйка й дискусії і дис-
кусії у справі будови прицерковної залі пороблених заходів для одер-
жання позички в кооп. "Дністер" стверджено, що Консисторія недоціль-
но ускладнила все затримуванням "тайтелу" на будинок церкви й що
з приводу того парафіяни виявляють зневіру й розчарування.

З метою активізувати й змінити дальші заходи обрано Будівель-
ний Комітет на чолі з о. В. Салигою у такому складі: о. В. Салига -
голова, В. Поділуйко - заступник, Вал. Михайлів, Вас. Кандибко, М.
Авдюк, Й. Скиба, М. Скиба, С. Новошицький, В. Усенко - члени.

Новий склад Будівельного Комітету рішив не в'язатися тимчасо-
во з контрактором, через брак "тайтелу" на церкву на руках, на бу-
дову прицерковної залі. До часу одержання самим дозволу на будову.
Тому доручено Вас. Кандибкові робити знову заходи на одержання доз-
волу на будову залі не на цілу площа церкви, а тілки на прибудівку
до будинку перкви. Нові пляни, що зробив Вал. Михайлів Вас. Кан-
дибко подав до Міської Управи Сант-Кілди й розпочав наново проводи-
ти, завимогами закону, опити всіх сусідів за згодою .

По довшій волокиті та морочливих заходах Вас. Кандибка доз-
віл на будову прицерковної залі одержано.

Тому 14.8.1983 р. відбулися загальні збори парафії Св. Успін-
ня в Балаклаві. В кінці зборів обрано нову параф. раду в такому
складі: Петро Корнійчук - голова, Антін Данилюк, Василь Вервич, Ва-
силь Кандибко, Павло Олійник, Алла Олійникова, Михайло Скиба, Вік-

тор Потілуйко С. Новошицький. На старосту обрано В. Вервича й двох заступників - Миколу Задорожного й С. Новошицького.

На засіданні параф. ради 20.8.1983 р. розділено обов'язки так: Петро Корнійчук - голова та голова Братства, Василь Кандибко - заступник голови П.Р. і організаційний референт, о. Вол. Салига - референт зовн. зв'язків, Антін Данилюк - скарбник, Алла Олійникова - референтка Суспільної Опіки, кооптований Михайло Корнійчук - референт Молоді, Павло Олійник - секретар. Збірку грошей на будову прицерковної залі доручено о. Вол. Сализі, Іванові Гурі й Антонові Данилюкові.¹⁵⁾

У житті парафії то був час, у якому вся увага параф. ради й всіх членів парафії сконцентрувалася на заходах будови прицерковної залі. Керівництво будови залі взяло на себе інж. Василь Кандибко й при співпраці всіх членів Параф. Ради й членів парафії швидко проходила збірка грошей і в парі з тим будова залі. Кошторис зроблений Кандибком на 25 тисяч доларів, під час будови подвоївся.

Разом із будовою залі постановлено збудувати крилас. Будовою зайнявся вас. Кандибко й при допомозі сина збудуван у кінці церкви з лівого боку, величиною 3х3.6 метра.

Побіч інтенсивної праці зі збіркою пожертв на будову залі, увагу парафії забрала радісна вістка про приїзд еп. Володимира Дідовича на візитацию парафії УАПЦеркви у Вікторії. Згідно з обіжником Консисторії ч.13, 9.2.1984 р. владика Володимир Дідович за пляном побуту в Австралії у Вікторії відвідував в дніх 3-6.4.1984 в Мельбурні, 7.4.1984 р. у Джілонгу, 8-9.4.1984 р. Служби Божі в парафії Св. Успіння у Балаклаві, 10.4.1984 р. у Водонзі, 11-12.4.1984 року знову в Мельбурні й відлет у 4.00 по пол. до Сіднею.

У часі побуту в Мельбурні владика Володимир Дідович під час архиєрейської Служби Божої 8.4.1984 р. у церкві Св. Успіння у Балаклаві півишив о. Володимира Салигу у сан протоієрея УАПЦеркви . А Михайла Корнійчука й Христофора Кандибку постриг в іподиякони УАПЦ.

Треба при цьому зазначити, що підвищення о.Володимира Салигу в сан протоієрея уповні заслужене. Бо від постання Св.-Успінської парафії УАПЦеркви в Мельбурні ні бл.пам. владика Деніат Буртан, че-

рез особистого автотранспорту, ні священики, що були по ньому настоятелями, також з браку особистого транспорту, чи може інших причин, поза Службами Божими ніде не бували, зрідка брали участь у громадсько-культурному житті, не бували на різних міжетнічних імпрезах назовні. Тому тоді виглядало, що УАПЦерква по розламі в 1965 р. перестала існувати.

Натомість як став настоятелем УАПЦеркви в Мельбурні о. Вол. Салига УАПЦерква стала скрізь видною, всюдиприсутньою у Мельбурні. Бо о. Вол. Салига з перших днів настоятельства в СВ.-Успінській парафії не лише приложив багато праці для росту парафії, але й став зразу репрезентантом УАПЦеркви на всіх внутрішніх і зовнішніх відтинках життя спільноти українських поселенців у Вікторії.

За стараннями о. прот. Вол. Салиги постав парафіяльний бюлєтень "Парафіяльні Новини", в яких карбується українським друкованим словом життя-буття парафії з передруками цікавіших матеріалів з пресових видань у вільному світі. "Парафіяльні Новини" завдяки Валер. Михайлову стали своєрідним продовженням місячника "Українець в Австралії".

У зв'язку з візитацією владики Володимира Дідовича скликано засідання параф. ради. На засіданні між іншими справами на порядку денному о. Вол. Салига дав на вирішення відносин з УПЦ(А)А:

"Отець Володимир поінформував параф.раду про його розмови з головою Консисторії о. протопресв. Ол. Пігулевським...про переписку поміж Консисторією УАПЦ та Консисторією і адміністрацією УПЦ(А)А, переписку, в якій виявлено негативне ставлення до нашої Консисторії і владики Володимира. Тому о. Володимир звернувся до параф. ради, чи запрошувати духовенство УПЦ(А)А на візитацію вл. Володимира й святочний обід у честь його? Більшістю голосів ухвалили не запрошувасти священиків УПЦ(А)А на Службу Божу і святочний обід з нагоди візитації владики Володимира."¹⁶⁾

На будову залі будівельні контрактори попідносили ціни , ще перед підписуванням контракту. Ось як інформує Вас. Кандібко:

"Інж. Василь Кандібко поінформував присутніх на засіданні, що контрактори в між часі змінили ціни на будову залі.На сьогодніш-

ній день начислють уже між 38 і 60 тисяч долярів... Тому пропонує...
Будуватися самим з найманням "субконтракторів" (що виконують поокре-
ми частини будови").¹⁷⁾

Отже рішено будову залі проводити, що можна буде, власними
силами, добровільною працею парафіян. А решту на різні частини будо-
ви наймати за гроші підрядчиків.

Процес будови залі проходив за планом. Про це голова параф.
ради звітував так:

"Друга дуже важна праця... це будова прицерковної залі. Дов-
гувата прийшлося переборювати різні скомпліковані труднощі, як пе-
ред нашою каденцією так під час нашої. Але... всі ті труднощі перебо-
роли, а з деякими й далі боремося. Я найбільше радію, що в останньо-
му часі без ніяких суперечок приступили всі до реалізації цієї не-
обхідної для нас будови. Висловлюю щиру подлку тим, що з ширим сер-
цем стали з допомогою, хто сікльки мав змогу з ентузіазмом працюва-
ли як їх треба було при будові. Треба підкреслити, що найбільша
заслуга в цьому бр. Василя Кандибка".¹⁸⁾

У звітах на засіданні параф. ради скарбник Антін Данилюк по-
дав такий звіт:

"Приблизна вартість(кошти) будови залі має бути 40 тисяч дол.
Прафіяльна каса на день 23.11.1.1984 р. видала на будову залі 38
тисяч дол. Маємо надію, що на закінчення будови парафіяни пожертвують
стільки скільки буде потрібно на будову залі".

Також на зборах обговорено справу прийняття проекту нового
статуту парафії УАПЦеркви:

"Присланий проект Статуту парафії УАПЦеркви, який піде на затвердження 10-тим Собором УАПЦеркви в Сіднеї у дніх від 25 до 28.4.1985 р., доручити Василеві Кандибкові для помноження і розповсюдження між членами парафії для обзнайомлення і завваг".¹⁹⁾

Будова прицерковної залі проходила без перебоїв швидко.
30.3.1985 р. керівник будови Василь Кандибко подав на засіданні
параф. ради такий звіт:

"...будова прицерковної залі закінчена. Наступним завданням буде покриття підлоги та закуп внутрішнього устаткування."²⁰⁾

Кінцевим акордом великих зусиль парафії і жертвенности парафіян було приготування на візитацію владики Володимира Дідовича й посвячення прицерковної залі.

"Отець Володимир Салига повідомив, що...має стрінути владику Володимира на летовищі Таламарін у п'ятницю 10.5.1985 р. та взяти владику до свого гостинного дому... в суботу 11.5.1985 р. владика посвячуватиме іконостас у Джілонгу в церкві Різдва Пресв. Богородиці по архиєрейській Службі Божій. В неділю 12.5.1985 р. у церкві Св. Успіння Богоматері в Балаклаві буде відправлена архиєрейська ²¹⁾ Сл.Божа, Молебень і посвячення залі".

На загальних зборах 15.9.1985 р., які відбулися у власній прицерковній залі обговорено декілька актуальних справ парафії: заснування при парафії Ліги Української Православної Молоді(ЛПМ), зібрання завваг до проєкту нового Статуту парафії УАПЦеркви в Австралії і Новій Зеландії, докінчення іконостасу, відновлення шалівкою стелі в церкві та започаткування бібліотеки парафії.

По дискусії рішили: В найкоротшому часі скликати основоположні збори молоді, арку над церковними воротами іконостаса зобов'язався зробити Павло Олійник за своїм проєктом. На відновлення стелі в церкві постановлено, щоб кожен працюючий дав пожертву 100 дол., а пенсіонери й жінки по 50. дол.

Досягнення і ріст парафії схарактеризував настоятель прот. Володимир Салига в своєму слові-подяці так:

"Сьогодні ми зібралися тут, щоб зробити підсумки й висловити найширішу подяку всім членам уступаючої параф. ради та Контрольної Комісії з головою на чолі бр. Петром Корнійчуком і бр.інж. Іваном Гурою за пророблену величезну працю. Не маю можливості входити в подробиці вкладу праці під час купна й капітального ремонту в минулому, але все таки треба згадати хоч би про наше найбільше в останніх роках досягнення це будову прицерковної залі та її повне устаткування, про що ми мріяли й та наша мрія здійснилась. Усе

це ми досягнули завдяки великій жертвенності наших Парафіян і жертвоправців з інших стейтів від братніх парафій. Та завдяки парафіянам, які доложили своїх рук у поті чола при будові залі. А зокрема я висловлюю найщирішу подяку від імені всієї парафії бр. інж. Василеві Кандібкові за його фахове керівництво будовою, за повне закінчення її з умебльованням і одержанням права користатися нею включно.

"Окрім того, я висловлюю також велику подяку редакційним працівникам "Парафіяльних Новин", Степанові Радіонові, нашему відомому в вільному світі журналістові, який як знавець української мови погодився виконувати завдання коректора мови, хоч не всі тексти була змога давати йому на поправку мови, редакторові "ПН" Валеріянові Михайлово за невтомну й віддану працю в редагуванні та друкареві "ПН" Василеві Вервичеві за друкування "ПН". Завдяки цій трійці працівників карбується українським друкованим словом життя-буття у Свято-Успінській парафії УАПЦеркви в Балаклаві в "Парафіяльних Новинах", як вияви духовного й духовного життя православних українців, поселенців Австралії."

По дискусії над звітами уступаючої параф. ради й слові-подяці настоятеля прот. Володимира Салиги обрано парафіяльну раду в наступному складі: Петро Корнійчук - голова, Василь Кандібко - заступник, Антін Данилюк - скарбник, Федір Свічкар - від Братства, Анна Саватів - Суспільна Опіка, Алла Олійник - зовнішні зв'язки, Матвій Авдюк - господарчий, Павло Олійник - секретар, Сергій Сухотелій - церковний староста, Микола Задорожний - заступник.

На загальних зборах обговорено проблему створення Ліги, а на засіданні параф. ради по Зборах 4.10.1985 р. постановлено скликати основоположні збори молоді 8.12.1985 р. для заснування Філії Української Православної Молоді УАПЦеркви в Мельбурні при Парафії Св. Успіння у Балаклаві. 22)

Основоположні збори української православної молоді відбулися 8.12.1985 р. у прицерковній залі УАПЦеркви в Балаклаві. Засновано Відділ Ліги Української Православної Молоді при Св.-Успінській парафії УАПЦеркви в Балаклаві. Пс прийнятти Правильника-Статуту,

який уложили українською і англійською мовою Степан Радіон і Василь Кандибко, обрано управу Ліги в такому складі: іподиякон Михайло Корнійчук - голова, іподиякон - Христофор Кандибко - заступник, Віктор Василько - секретар, Таня Юхима - скарбничка. Контрольна Комісія: Марко Саватів - голова, Наталія Кандибко й Валя Юхима - члени.

Подарованими книжками Св.-Покровською парафією в Аделаїді настоятелем започатковано бібліотеку парафії 22.3.1986 р.

Справу відновлення стелі в церкві вирішено на засіданні Парафіяльної Ради 29.5.1986 р. Дня 31.5.1986 р. заключено контракт з Підприємством Кандибка, яке зобов'язалося за 11тисяч доларів відновити стелю в церкві й помалювати три рази лаком "Естагол".

Зразу по підписанні контракту Василь Кандибко силами своєї-його підприємства обшлював стелю сосновими дошками 144x19 мм. з підкладкою листів алкінізованого ізолятора та помалював три рази лаком. А на окреме замовлення Сестрицва парафії помалював і стіни церкви за 1,500 дол.

Під час трьохтижневого ремонту Служби Божі відбувалися у при-церковній залі. ²³⁾

Поза парафіяльним духовним життям-буттям - відвідини хворих, похорони, панахиди, які по-душпастирському виконував прот. Вол. Салига, він щотижня проводив навчання релігії у нобелпартській Рідній Школі. А перед ним ані один з настоятелів Св. Успінської парафії УАПЦ не виконував обов'язків учителя релігії в Нобель Парку.

Важливим подією у парафії став приїзд 1.8.1986 р. архиєп. Володимира Дідовича до Мельбурну, щоб зрушити знову з застою справу об'єднання УАПЦ з УПЦА в єдину УАПЦ в Австралії і Новій Зеландії так як було до розламу в 1965 р. ²⁵⁾

Тому 4.8.1986 р. владика Володимир Дідович провів у прицерковній залі Св. Покровської парафії УПЦА в Ессендоні спільне засідання з членами парафіяльних рад УАПЦ і УПЦА. По вступних успішних нарадах владика Володимир відletів з летовища Тулламарін до Сіднея.

17.8.1986 р. по архієрейській Службі Божій у храмі Св. Покрови в Гамбуші Вест у Сіднеї владика Володимир Дідович нагородив прот. Володимира Салигу Золотим Хрестом з Оздобами. ²⁵⁾

9.11.1986 р. довголітня диригентка церковного хору Наталія Досенкова залишила дирегування церковним хором з огляду на похи-

лий вік. На цьому місці запрошено пані Марію Кудринську, яка 11.11.1986 р. перебрала обов'язки диригентки церковного хору Св. Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві.

У 1987 році найважливішою справою стала потреба негайного викінчення верха іконостасу, викінчення якого затягнув на кілька років Павло Олійник. На спонуку Ст. Радіона цю справу поставлено на вирішення на засіданні парафіяльної ради 25.6.1987 року. Про це в Протоколі ч.72 записано так: "Пункт 5-в. На порушену справу бр. Ст. Радіоном про закінчення іконостасу - ухвалили доручити голові параф. ради бр. П. Корнійчукові домовитись з бр. П. Олійником про викінчення іконостасу в найкоротшому часі".²⁶⁾

Незабаром по згаданій постанові Павло Олійник одержав вимагану суму грошей й приступив до праці над верхом іконостасу. І десь при кінці 1987 року він змайстрував засвоїм проектом арку й краї іконостасу.

Як іконостас так зокрема арка звертає на себе увагу неподібністю конструкцією на ніякі верхівки іконостасів в українському іконостасному мистецтві досі, як в Україні від найдавніших часів, так і в вільному світі. Інтерпретацію арки, автор її, Павло Олійник подає так:

"Верхівка іконостасу запроектована з наміром викликати у глядача почуття перебування під куполом рідної церкви. Одночасно дати відчуття ефекту розколу, розгалуження українських християн, що підтримують один хрест, одну ціль, якою можна контактуватися з Творцем всесвіту й всього видимого й невидимого.

"Кожна панеля символізує українське церковне розгалуження народу, що сягає християнством княжих часів Рівноапостольного Володимира Великого, гербом якого був тризуб.

"Церковні панелі розгалужені. Але їх єднає одна традиція, одна мова й один обряд, що представляється в авреолі української вишивки.

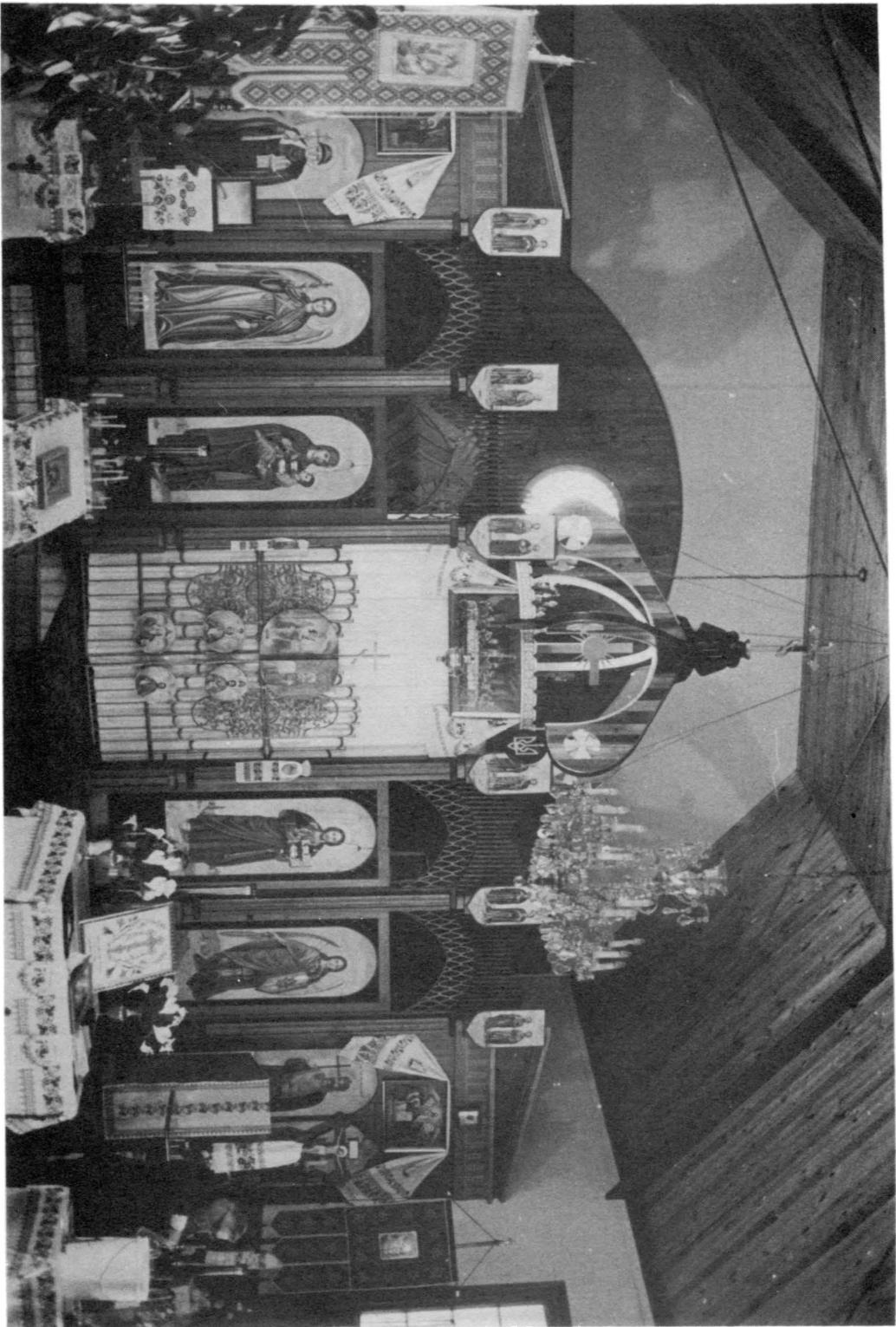
На панелях купола є малюнок тризуба, якого князь Володимир Великий завершив хрестом, коли охристив свій народ у віру християнську 988 р. Б. А це наші пращури, герб яких тризуб передавався

поколіннями наступним поколінням аж до наших часів. І тризуб є для нас святым національним символом.

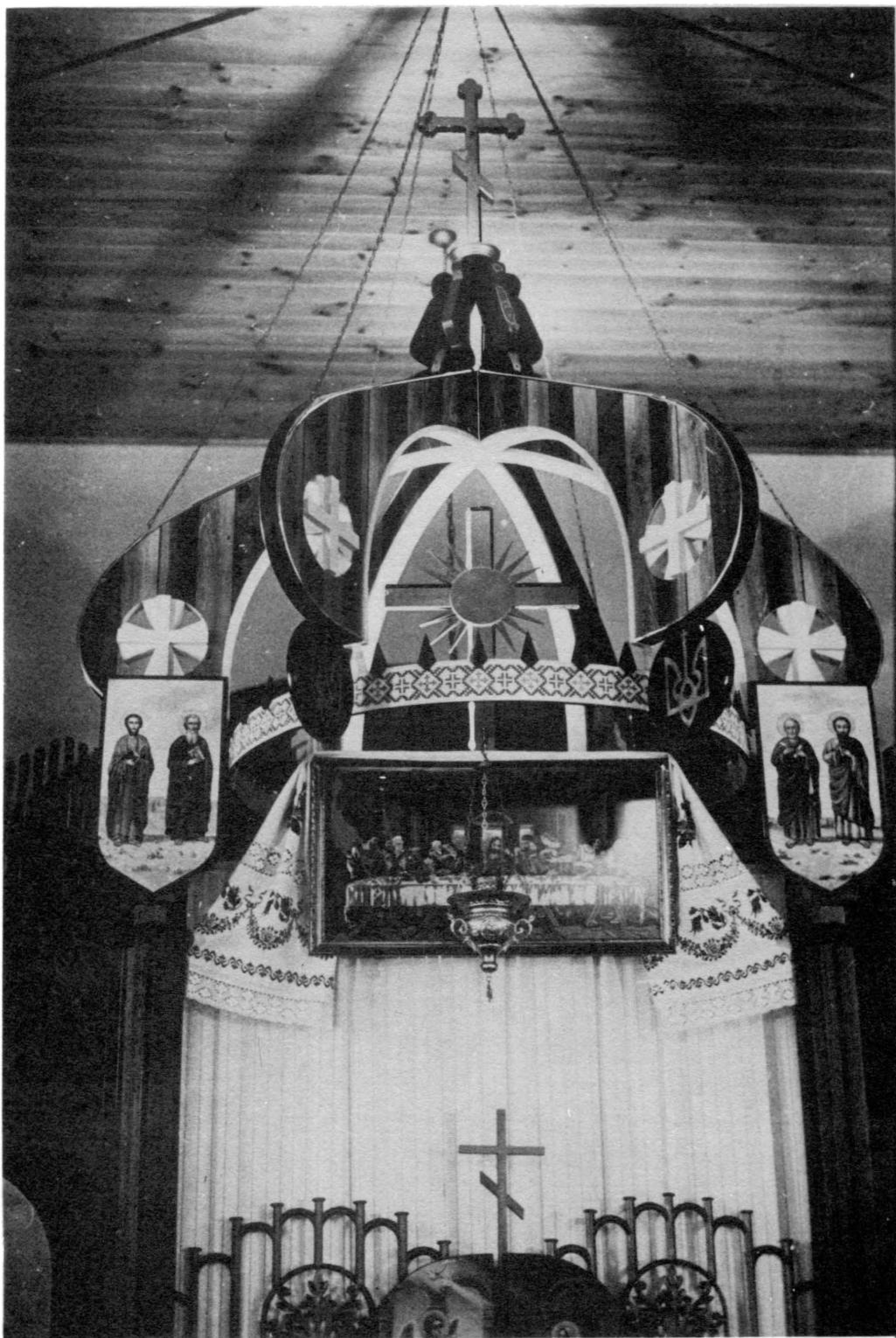
"Верхівка іконостасу символізує також зв'язок різних стилів церковних нашого народу. Задумом проекту було, щоб глядач, молільник відчув і в уяві зобразив білу стелью Софійського Собору, що відтак переходить частинно в козацьке барокко. А кожна панеля, може розгалуження є взаємоподібним і всі вони сходяться до однієї цілі під одним хрестом".

Сам іконостас і арка з зовсім новим оригінальним задумом Павла Олійника в виконанні братів Михайла й Йосипа Скибів є виявом українського творчого духу в іконостасному будівництві. Це відкинення розповсюдженого в нас копіювання на всі лади застарілої віками, хоч красою принадної для людського ока, візантійщини. Це вислід перетравлення її українською національною духовістю поселенцями в Австралії.

Викінченням іконостасу конструкцією арки й верхніх кутів завершено внутрішню перебудову церкви Св. Успіння у Балаклаві (Мельбурн). І тим парафія УАПЦ у Мельбурні стала на міцні підвалини запевненого майбуття невідступним поселенцям Української Автокефальної Православної Церкви в Австралії і Новій Зеландії.



Іконостас у церкві Св.Успіння Присвятої Богородиці УАПЦ
в Балаклаві(Мельбурн), Австралія.



Арка іконостасу в церкві Св. Успіння Богородиці УАПЦ
в Балаклаві (Мельбурн), Австралія.

НАЦІОНАЛЬНО СВІДОМІЙ ЖЕРТВОДАВЕЦЬ

(ДО 10-ТОЇ РІЧНИЦІ СМЕРТИ ФЕДОРА ПАВЛЮКА — 1973-1983)

У нас в Австралії є чимало поселенців, які не роблять нічого, щоб спадщина пішла, як не мають ніякої рідні тут, не в зуби окупанта України Москви, а на добро якоїсвоєї установи, яка популяризує визвольну боротьбу України й сприяє витворюванню прихильної думки політикуму країни поселення для сприяння визволення України з-під советсько-російської імперії.

До таких, що про те пам'ятали, належить померлий 27.5.1975 р. пок. Федір Павлюк. Щоб його спадщина пішла на добру ціль, він заздалегідь оформив у адвоката Заповіт, який, як приклад до наслідування подаю нижче:

ЗАПОВІТ

«Це є останнє бажання і Заповіт Федора Павлюка, що живе на вулиці Роберса, Північний Вандінг у стейті Вікторія, фармер.

1. Я відкликаю всі попередні бажання і Заповіти написані мною.

2. Я призначую Олега Романа Булку, соліситора, що живе на вулиці Баклі 103, Ессендон, стейт Вікторія, виконавцем моого Заповіту.

3. По оплаті коштів моого похорону і коштів оформлення цього Заповіту, я дарую зі свого рухомого й нерухомого майна половину на «Український Дім для Старших» у Мельбурні, стейт Вікторія. Другу половину на Українську Автокефальну Православну Церкву, яка тепер є під зверхністю єпископа Дона (Буртана) й Українську Католицьку Церкву обі в Мельбурні — по рівній частині.

4. Я свій дар виконую і цей Заповіт підписую у присутності свідків

20.6.1969 року (-) Ф. Павлюк.

Свідки: Віталій Харуцький, 84 Пламітон Авеню, Гленрой, Вік. Б. Назар, 2 Черчіль Стріт, Гленрой, Вік.

Це похвальний і прикладний вчінок українського патріота, поселенця в Австралії.

Федір Павлюк самотужки, під польською окупацією Західної Волині, навчився лише підписатися. А подати хоч дещо зі своєго життепису попросив сусіда австралійця і той, англійською мовою, написав те, що Ф. Павлюк оповідав йому. В десяту річницю його смерти, переклад українською мовою, подаю нижче:

«Федір Павлюк народ. 15.5.1908 р. у селі Затурці, Локачинського району, Волинської області, Західна Україна.

Я не ходив до ніякої школи, зовсім, учився самотужки. На шостому році життя, я пас гуси й упав у річку, що була мілка. Я виліз з річки й пригнав гуси додому. Люди сміялися з мене. Війна між Німеччиною і Росією відбувалась 150 миль від нас. Потім фронт проходив у нашому селі.

У 1917 році я лішов на станцію, щоб поїхати до міста. Ale в дорозі випав з поїзду й майже стратив пальця. Я вернувся додому й старий німець, із фронтової лінії, заставив мене копати криницю, бо з одного колодязя не вистарчало води для війська. Під час копання стався клопот, відрвалася від відра ручка, яким я витягав землю з криниці. Віdro впало мені на плечі, а потім німцеві на ногу. Дякувати Богу, що я і німець не були вбиті.

У маю 1920 р. помер мій батько, а в маю 1968 р. померла мати. Як я був малим мати почала купувати землю. Ми дали завдаток, але потім виявилось, що ту землю не можна було купити, тому нам повернули завдаток. Пізніше мати сповідала мені, що ми не купили інший кусок землі.

У 1939 р. мати порадила мені йти в світ. Я поїхав до Німеччини й по трьох роках приїхав на відпустку додому. То вже було як німці погнали комуністів далеко на Схід.

Комуністи за два роки побути на Волині зруйнували все життя. Нічого вже не можна було купити. Всі крамниці були порожні, понищені. Не було ні одягу, ані взуття. Як я вернувся з Німеччини й привіз матері череваки та одежду мати з радості плакали, дивуючись як я міг таке зробити. Під час моєї відпустки прийшли до матері комуністичні партизани та хотіли нас зібрати до лісу. Я не пішов до них. По шести днях вернувся до Німеччини, але мати не скотіла їхати зі мною. Потім мати роздумалась і писала мені, щоб я її забрав до себе. Мої старання уряд праці в Німеччині відкинув. Сказав, що то вже запізно.

На цьому кінчилося сповідання Федора Павлюка з допискою австралійця: «Федор Павлюк приїде потім, як він лишив Європу й приїхав до Австралії, аж до сьогодні». Але ніякого продовження Павлюкового життєпису я не одержав.

Як бачимо з цього простенського, короткого життєпису Павлюка, він ніколи не виглядає на підприємчулюю людину, яким висправді був мін. Певне його родинна недача з купном землі на Волині стала надолужено визволом його підприємчості в Австралії, де він як дитина волинської земельки прилип до австралійського фармерського ґрунту й дробився чималого майна, яке десять літ тому продане прічесло майже сто тисяч доларів. Одна четверта з цього стала основою для кухні мурованого дому молитви австралійської «Сальвейшен Армі», який перебудовано на УАПЦ перкуту.

Отже майно пок. Федора Павлюка пішло на славу його, на добро «Українському Домові для Старших» та обом українським християнським Церквам, які постійно моляться за Україну, її народ і боротьбу народу за визволення з-під рабської московської неволі.

Д Ж Е Р Е Л А

1. Архів парафії. Протокол загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні ч.1, 13.7.1975 р.
2. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні ч.1, 10.8.1975 р.
3. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні, ч.2, 22.2.1976 р.
4. Архів парафії. Протокол Річних Звітних загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ в Мельбурні, Ч.2, 8.8.1976 р.
5. Архів парафії. Протокол загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні, ч.3, 17.7.1977 р.
6. Архів парафії. Протокол спільногозасідання Парафіяльної Ради Й Будівельного Комітету Св.Успінської парафії УАПЦ у Мельбурні, ч.8, 15.2.1977 р.
7. Архів парафії. Протокол Річних загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві(Мелъбурн), 16.7.1978 р.
8. "Інформаційний Листок" Консисторії УАПЦ у Сідеї, ч.8, листопад-грудень, 1978 р.
9. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.11, 13.8.1978 р.
10. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.13, 27.5.1979 р.
11. Архів парафії. Протокол Пощиреного засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.14, 30.6.1979 р.
12. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.21, 7.5.1981 р.
13. Архів парафії. Протокол Пощиреного засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.28, 1.5.1982 р.
14. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св:Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.31, 20.6.1982 р.
15. Архів парафії. Протокол загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.11, 14.8.1983 р.; Протокол засідання Парафіяльної Ради Св. Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.44, 20.8.1983 р.
16. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.48, 14.3.1984 р.

17. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.52, 18.8.1984 р.
18. Архів парафії. Протокол Річних загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.52, 18.8.1984 р.
19. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.53, 23.11.1984 р.
20. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.55, 30.3.1985 р.
21. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.56, 1.5.1985 р.
22. Архів парафії. Протокол загальних зборів Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.13, 15.9.1985 р.; Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.60, 4.10.1985 р.
23. Архів парафії. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св.Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.64, 29.5.1986 р.
24. Д-р. Максим Бойко, (ред.). Карбоване друком Степана Радіона, Блюмінгтон, США, 1975; Ст. Радіон. Бібліографія друкованих праць, Частина 2, НТША, Мельбурн, 1976; Частина 3, НТША, Мельбурн, 1980, 1986; Частина 4, УММАН, Мельбурн, 1984 і Частина 6, УММАН, Мельбурн, 1987.
25. Прот. Володимир Салига. Витяги з моого щоденника, Мельбурн, 1981-1987.
26. Протокол засідання Парафіяльної Ради Св. Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві, ч.72, 25.6.1987 р.

KRAINIAN AUTOCEPHALIC ORTHODOX CHURCH IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

PARISH OF SACRED ASSUMPTION OF THE HOLY VIRGIN IN MELBOURNE.

16th February, 1976

EXTRACT FROM THE MINUTES OF THE GENERAL MEETING OF THE
MEMBERS OF THE PARISH OF SACRED ASSUMPTION OF THE HOLY
VIRGIN IN MELBOURNE HELD ON THE 13TH JULY, 1975.

Item 10 - Acquisition of Church Premises

Brothers A. Martinenko, S. Radion and I. Gura are hereby
elected to a Committee entrusted with the sale of parish
land and the land left to the Church by the late T. Pawluk
and the purchase of new church premises.

Translation in accordance with the extract from the Minutes
in Ukrainian language.




G. Bozalicki - Hon. Secretary

ІМЕННИЙ ПОКАЗНИК

Історії Св. Успінської парафії УАПЦ у Балаклаві (Мельбурн)

- Авдюк, Матвій 56, 61, 63
Адамі, солістор 11, 12
- Бакутенки, Ів. і М. 63
Безносенки, Іван і Катерина 49, 63
- Березнякова, Анна 63
Босий, Гордій 15, 16, 63, 64
Бортник, Василь 15, 16, 23, 30, 35
43, 54, 64
- Бойко, Максим, д-р. 70
Ботте, Анастасія 9, 11, 40, 41, 63
Ботте, Генадій 28, 30, 33, 64
Ботте, Е. 64
Ботте, Н. 37, 38, 39, 40
Ботте, Петрусь 40
Бугай, 18
Булка, Олег і Раїса 64, 67
Буртан, Донат, архієпископ УАПЦ
8, 18, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 57
- Вайсброт, М. 32
Василько, Олекса й Єва 64
Василько, Віктор 62, 64
Василенко, Н. 65
Вервич, Василь 56, 57, 61, 65
Вервичі Михайло й Валентина 65
Верещака, Анатоль 46, 65
Верещака, Віра 64
Верещака, Панас 23, 25, 27, 28, 30,
31, 33, 36
Верещака, Леонід 65
Венгльовський, Юрій 36
Венгринович, О. 37
Вересай, А. 36
Владеско, Вол. 64
Володимир Великий, князь 63
- Гай, Віктор 65
Гаевська-Денес, Лідія 28, 33, 34,
35, 36, 65
- Гайдук, А. 15, 16, 17, 27, 30, 47, 65
Глуханич, Христя 33, 37
Глуховера, М. 36
Головки, С. і Н. 65
Горох, М. 65
Грек, Степан 65
Гречуха, В.М. 8, 11, 15, 16
Григоренко, І. 16
Гриневич, Ігор 36
- Гриценко, А. 15, 16, 18, 23, 30, 35, 41,
43
- Гриценко, Микола 40
Грицук, Александер, прот. УАПЦ 23,
25, 49
- Губарів, Василь 15, 16, 17, 18, 23, 30,
35, 41, 43, 47
- Губарів, Микола 40
Гура, Іван 8, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17,
18, 19, 22, 23, 27, 28, 30, 33, 35,
36, 41, 43, 47, 48, 49, 57, 60, 71
- Данилюк, Антін 56, 57, 59, 61
Дзівак, Андрій, архидиякон 11, 15,
30
- Дзібій, Степан, митроф. прот. УАПЦ
23, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33,
35, 36, 40, 41, 47, 48, 49, 51, 54
- Димітрій, сербський єпископ 29
Дідович Володимир, архиєп. УАПЦ 57,
58, 60, 62
- "Дністер", кред. кооп. 66
Досенкова, Н. 41, 43, 62
Досенко, Юрій, свящ. УАПЦ 8, 10, 11,
15, 16, 22, 23, 24
- Доценко, Марія 40
Доценко, Юля 40
- Задорожний, Микола 57, 61
Занко, Р. 36
- Іларіон (проф. Ів. Огієнко) 38, 40
- Кандибко, Л. 35, 41
Кандибко, Василь 15, 39, 40, 41, 46,
49, 56, 57, 58, 59, 61, 62
- Кандибко, Христофор, іподиякон, 57,
62
- Кандибко, Марко 40
Кандибко, Наталка 62
Кандибко, Галина 40
Карпенко, Кость 33, 37
- Кирилось 37
Клименко, Галія 40
Кліоновський, Ол. 8, 12, 14, 29, 30,
31, 32, 33, 35, 36, 40, 41, 46
- Когут, Л. 36
Коваленко, Олексій 9, 16, 23, 49
Коваленко, Роман 40
Корінь, Степан 33
Кондратів, Д., диякон 16

- Кондратова, Анна 41
Корнійчук, Петро 16,35,56,57,60,
61,63
Корнійчук, Михайло, іподиякон,
40,57,62
Косенко, Кузьма 15,23,51
Кудринський, Федір 8,11,32,35,4
41,43
Кудринська, Марія 35,41,43,63
Кулик, Микола 16,17,30,35,41
Кулик, Юрко 32
Кулинич, Іван 23,26
Кудціль, О. 32
- Лашук, Дмитро, протоієрей УАПЦ
49,50,52
Липківський, Василь, митрополит
УАПЦ 31,32
Лиходій, П. 17
Левицький, М. 15,32,33
Ліщинський, Ярослав 33
Ляхович, Теодосій 36
- Майно, М., священик 25
Мартиненко, Олексій 15,16,17,18,
23,30,35,41,43,46,47,48,
49,71
Максимишин, Л. 32
Мельниченко, Петро 46,47,48
Миронюк, Шетрусь 40
Михайлів, Валеріян 49,53,56,58,
61
Могила, Петро, митрополит УАПЦ
37
Мулярчук, Олексій 8,11,15,16,17,
23,30,31,33,35,38,41,43
Мулярчук, Оксана, 40
- Назар, Богдан 67
Новошицький, С. і О. 16,41,56,
57
Новошицька, Леся 40
Новошицька, Ангелина 40
- Олександренко, Н. 32
Олійник, Павло і Алла 30,32,35,
36,46,49,56,57,61,63,64
Олійник, Наталка 32
- Павлюк, Федір 47,48,67,68
Павлюк, В. 9,32
Павлюк, Андрій 40
Павлюк, Галя 40
Павлюк, Леся 40
Павлюк, Марія 40
Павич, Діна 40
Пелих Леонід 8,9,12,14,15,16,29,
36
Перерва, І. 16
Перілло, Дж., соліситор 11,12
Пігулевський, Олександер, прото-
пресвітер УАПЦ 51,53,55,58
Плічковський, Никодим, протопрес-
вітер УАПЦ 32
Подригуля, Василь, протоієрей
УАПЦ 51,52,54,55
Прашко, Іван, єпископ УКЦ 36
Поцілуйко, Віктор і Ліда 38,40,
41,49,51,52,53,56,57
Поцілуйко, Галя 40
Поченюк, Юрій, свящ. 36
- Радіон, Степан 5,23,25,29,30,33,
34,35,36,37,41,46,47,48,
49,51,54,55,61,62,63,70,
71
Рибицький, А. 32
- Саватів, Анна 61
Саватів, Марко, 62
Салига, Володимир, протоієрей
УАПЦ 5, 53,54,55,56,57,58,
60,62,66,70
Свічкар, Федір 41,61
Свічкар, Аня 40
Свічкар, Ліда 40
Семенчук, Юрій, прот.УАПЦ 52,53
Сильвестр(Степан Гаєвський), ар-
хиєпископ УАПЦ 25
Скиба, Михайло 48,49,56,64
Скрипник Мстислав, митрополит
УАПЦ 29,34,35,36,37,50,53
Скиба, Йосип 56,64
Соколенко 16
Соловій Варлаам, архиєпископ
УАПЦ 25
Стасишин, Борис, архипресвітер
УПЦА, 8,10,12,13,18,24,27

- Сухотеплий, Сергій 61
Швайлик О. 37
Теодорович, Олександер, протоієрей УАПЦ 36
Шевченко, Вас. 35,41
Шевченко, Всеv. і Віра 15,16,17,
23,35,38,39,40,41,46,47
Турнер, Губерт, солістор 12,14
Шевченко, Леся 40
Усенко, Василь 41,46,49,56,56
Шевченко, Олег 40
Федорко, Василь 16,23,35
Шевченко, Таїса 40
Шемет, Богдан 37
Шумський, Сергій, прот.УАПЦ 50
Харуцький, Віталій 16,23,26,67
Хом'як, Інокентій 9,10,15,16,17,
30,35
Юхима, Валя 62
Юхима, Таня 62
Цибульська, Г. 32
Яременко, Іван і Марфа 15,29,30,
33,35,41,43,49
Чередниченко 41

С П И С О К

з Книги пожертв на парафію Св. Успіння у Балаклаві й на УАПЦ
в Австралії і Новій Зеландії.

Матвій і Анна Авдюк:-

Ікона	30.00	дол.
На будову прицерковної залі	250.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На витрати парафії	10.00	"
	<u>640.00</u>	<u>дол.</u>

Ів. і М. Бакутенко:

На столи та крісла	50.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
	<u>150.00</u>	<u>дол.</u>

Іван і Катерина Безносенко:

Символічний хрест церкви	400.00	"
Два символічних хрести	100.00	"
Електричні лампи на стіни	129.00	"
Пожертва на потреби церкви	209.00	"
" " "	100.00	"
На будову прицерковної залі	200.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла	25.00	"
На Сестрицтво	<u>63.50</u>	<u>"</u>
	<u>1526.50</u>	<u>дол.</u>

Анна Березняк:

На будову прицерковної залі	300.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На Сестрицтво	20.00	"
	<u>357. 00</u>	<u>дол.</u>

Анастасія Ботте:

Канделябр (великий)	700.00	"
Ікони	125.00	"
Вази на квіти, укр.стиль	60.00	"
На витрати парафії	135.00	"
Велика ікона на іконостас	100.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На потреби парафії	<u>16.00</u>	<u>"</u>
	<u>1586.00</u>	<u>дол.</u>

Гордій Босий:

На потреби парафії	300.00	"
На будову прицерк. залі	50.00	"
На потреби парафії	8.00	"
Чаша виписана з Греції	200.00	"
Підсвічник дерев'яний на 1 св.	30.00	"

Гордій Босий: (продовж.)

Трисвічники металеві (2)	90.00	дол.
На Сестрицтво парафії	1591.00	"
На непорушний фонд парафії	4000.00	"

Василь і Елісавета Бортник:

Два вишиті рушники	40.00	"
--------------------	-------	---

Генадій Ботте: На витрати парафії

70.00	"
-------	---

Свідоким Й Євгенія Ботте:

На витрати парафії	165.00	"
" " "	9.50	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову прицерк. залі	400.00	"
На ремонт стелі в церкві	200.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На покраску церкви	50.00	"

Олег і Раїса Булка:

На потреби церкви	100.00	"
" " "	250.00	"

Олекса й Єва Василько:

На витрати парафії	125.00	"
На іконостас	100.00	"
На потреби парафії	156.00	"
На будову прицерк. залі	500.00	"
На ремонт стелі в церкві	200.00	"
На столи й крісла	50.00	"
На Сестрицтво	66.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"

Віктор Василько:

На будову прицерк. залі	100.00	"
-------------------------	--------	---

Віра Верещака:

Ікона Успіння Богородиці	80.00	"
На розбудову церкви	100.00	"
На будову прицерк. залі	75.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла	25.00	"

Владеско, Володимир:

На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла	50.00	"

Василь Вервич:	На потреби парафії	100.00	долж.
	На будову прицерк. залі	625.00	"
	На Фонд Духовенства	250.00	"
	На ремонт стелі в церкві	50.00	"
	На столи та крісла	25.00	"
	На потреби Сестрицтва	123.00	"
Михайло Й Валентина Вервич:			
	На будову прицерк. залі	170.00	"
Анатолій і Наталка Верещака:			
	На потреби парафії	19.00	"
	На купно Плащаниці	542.00	"
Леонід Верещака:			
	На потреби парафії	123.00	"
	На будову прицерк. залі	100.00	"
	На ремонт стелі в церкві	200.00	"
Н. Василенко*			
	На будову прицерк. залі	90.00	"
Ан. і Т. Гайдук:			
	На розбудову церкви	100.00	"
	На будову прицерк. залі	100.00	"
Лідія Гаєвська-Денес:			
	На розбудову церкви	25.00	"
	На будову прицерк. залі	100.00	"
Віктор Гай:			
	На будову прицерк. залі	10.00	"
	На столи й крісла	50.00	"
С. і Н. Головка:			
	На верхи на три підсвічники	100.00	"
	На столи та крісла	50.00	"
М. Горох:			
	На розбудову церкви	100.00	"
Ст. Грек:			
	На розбудову церкви	240.00	"
	На іконостас	100.00	"

Степан Дорошук:

На ремонт стелі в церкві	50.00	дол.
На столи та крісла	25.00	"

о. Степан і паніматка Дзбай:

На розбудову церкви	100.00	"
На потреби церкви	112.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи і крісла	30.00	"

Протодиякон УАПЦ Андрій Ізівак:

Напристольна Бавнгелія	160.00	"
На розбудову церкви	55.00	"
На будову прицерк. залі(спадщ.)	2000.00	"
На потреби Сестрицтва	450.00	"
На Фонд Духовенства	5000.00	"

Нат. Досенко:

На розбудову церкви	100.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи і крісла	25.00	"
На потреби Сестрицтва	10.00	"

Українська кред. кооп. "Дністер":

На потреби церкви	964.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На потреби Сестрицтва	150.00	"

Е. Дорник:

На потреби парафії	40.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
На ремонт стелі з церкви	40.00	"

М. Н. Дикий:

На потреби парафії	16.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
" " " "	50.00	"

Микола і К. Задорожний:

На потреби парафії	74.00	"
Відро на свячення води	2.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
" " " "	100.00	"

Василь і Марія Губарів:

На розбудову церкви	100.00	дол.
На Фонд Духовенства	250.00	"
На потреби парафії	11.00	"
На прицерк. залі	250.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи й крісла	25.00	"
На потреби Сестрицтва	10.00	"

Ол. і А. Губарів:

На розбудову церкви	100.00	"
---------------------	--------	---

М. і В. Губарів:

На розбудову церкви	100.00	"
---------------------	--------	---

Іван і Євфросинія Гура:

На розбудову церкви	250.00	"
На будову іконостасу	250.00	"
На килимову дорожку в церкві	230.00	"
На будову прицерк. залі	400.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На потреби парафії	21.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи й крісла	50.00	"
На потреби Сестрицтва	135.00	"
На малювання церкви	50.00	"
На кошти закінчення будови ікон	100.00	"

Слег Гура:

На будову прицерк. залі	50.00	"
-------------------------	-------	---

Антон і Ядвіга Даніллюк:

На потреби церкви	20.00	"
На будову прицерк. залі	500.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На прицерк. залі	50.00	"
На столи й крісла	50.00	"
На ремонт стелі	100.00	"

Вадим й Алла Дейко:

На розбудову церкви	100.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову прицерк. залі	300.00	"
На столи та крісла	30.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"

Микола і К. Задорожний(продовж.):

На ремонт стелі в церкві	100.00	дол.
На столи та крісла	50.00	"
На потреби Сестрицтва	65.00	"

Лука Задорожний:

На розбудову церкви	100.00	"
Велика ікона на іконостас	100.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"

Семен Золотко:

На Фонд Духовенства	125.00	"
---------------------	--------	---

Іванченко:

На будову прицерк. залі	25.00	"
-------------------------	-------	---

Юрій Іваненко:

На будову прицерк. залі	100.00	"
На столи та крісла	25.00	"

Василь і Г. Кандибко:

На розбудову церкви	100.00	"
На будову прицерк. залі	500.00	"
Вишитий рушник (малий)	20.00	"
Покриття на престол	60.00	"
На будову прицерк. залі	450.00	"
На потреби Сестрицтва	172.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"

Л. Кандибко:

Велика ікона на іконостас	100.00	"
---------------------------	--------	---

Іван і А. Клименковський:

На потреби церкви	114.00	"
На іконостас	100.00	"
На будову прицерк. залі	300.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та кріса	25.00	"
На потреби Сестрицтва	40.00	"

В. і Ольга Клименко:

Ікона Тайна Вечеря	10.00	"
На потреби церкви	20.00	"

Кость Карпенко:

На будову прицерковній залі	50.00	"
На ремонт стелі в церкві	30.00	"

Ігнаць і Лариса Крижанич:

На будову прицерк. залі	200.00	дол.
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи й крісла	50.00	"
На потреби церкви	20.00	"

Кузьма і Матр. Косенко:

На розбудову церкви	100.00	"
Вишиті й пошиті хругви (6)	1500.00	"
Вишиті великі рушники (12)	600.00	"
Український прапор з тризубом	150.00	"
Вишите покриття на аналой	100.00	"
Підвічники (2)	120.00	"
Пожертва на потреби церкви	70.00	"
Підставка для книг на Сл.Божі	50.00	"
Підставка для дияконських книг	30.00	"
На будову прицерк. залі	411.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову прицерк. залі	34.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи та крісла	50.00	"
Освічений образ Спасителя	20.00	"

Анна Кондратів:

На розбудову церкви	225.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"

Анна Коваль:

На потреби парафії	100.00	"
--------------------	--------	---

Олексій і К. Коваленко:

На розбудову церкви	166.00	"
На Фонд Духовенства	100.00	"
На будову прицерк. залі	60.00	"
На ремонт стелі в церкві	30.00	"

Божанна Коваленко:

На будову прицерк. залі	110.00	"
На ремонт стелі в церкві	25.00	"
На столи та крісла	25.00	"

Райса Красновська:

На будову прицерк. залі	100.00	"
На потреби парафії	18.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"

Раїса Красновська (продовження):

На столи та крісла	50.00	дол.
Кришталева ваза	75.00	"
На потреби Сестрицтва	248.00	"

Юрій Красновський:

На потреби Сестрицтва	90.00	"
-----------------------	-------	---

Євгенія Красновська:

На потреби Сестрицтва	90.00	"
-----------------------	-------	---

Дмитро Кілімка:

На будову прицерк. залі	70.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла	80.00	"

Петро й Марія Корнійчук:

На розбудову церкви	125.00	"
На будову прицерк. залі	727.00	"
На ремонт стелі в церкві	150.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На потреби Сестрицтва	575.00	"

Іван Кравченко:

На будову криласа	1000.00	"
На будову прицерк. залі	1000.00	"

Федір і Марія Кудринські:

На розбудову церкви	342.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На потреби Сестрицтва	160.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"

Сергій Кудринський:

На будову прицерк. залі	70.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На Фонд Духовенства	50.00	"

Іван і М. Кумган:

На розбудову церкви	110.00	"
На Фонд Духовенства	120.00	"

Іван і М. Кумпан:	(продовження)	
	На будову прицерк. залі	200.00 дол.
	На столи та крісла	50.00 "
	На ремонт стелі в церкві	100.00 "
Галина Кумпан:		
	На столи та крісла	60.00 "
В. М. Кужільний:		
	На будову прицерк. залі	100.00 "
Л. Куцілева:		
	На розбудову церкви	40.00 "
	На іконостас	92.00 "
	На будову прицерк. залі	50.00 "
	На ремонт стелі в церкві	80.00 "
	На Фонд Духовенства	125.00 "
Марія Кіян:		
	На ремонт стелі в церкві	50.00 "
	На столи та крісла	25.00 "
Микола і Н. Кулик:		
	На розбудову церкви	50.00 "
	Дві ікони	80.00 "
	На будову прицерк. залі	100.00 "
	На потреби парафії	10.00 "
Вал. Юрі:		
	Семісвічник на престол	200.00 "
"Праця і Життя",	кварт. УАПЦ:	
	На будову прицерк. залі	250.00 "
Прот. УАПЦ Володимир Люльке:		
	На будову прицерк. залі	40.00 "
П. і Марія Лиходій:		
	Вишиті З рушники	100.00 "
	На розбудову церкви й алой	110.00 "
	На будову прицерк. залі	120.00 "
	На ремонт стелі в церкві	50.00 "
	На столи та крісла	25.00 "
	На Фонд Духовенства	125.00 "

Марія Маціол:

На ремонт стелі в церкві	50.00	дол.
На столи та крісла	25.00	"

Олексій і К. Мартиненко:

Покриття на аналой	10.00	"
На розбудову церкви	175.00	"
На будову залі	200.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	5.00	"

Паніматка Нона Манько:

Дві ікони	60.00	"
На потреби парафії	20.00	"
На будову прицерк. залі	30.00	"

Ірина Мортон:

На ремонт стелі в церкві	25.00	"
Вишитий рушник	10.00	"
На іконостас	54.00	"
На Фонд Духовенства	20.00	"

Петро і І. Мельниченко:

Вишитий рушник (чорний)	50.00	"
На розбудову церкви	100.00	"

Валентина Миронюк:

На будову прицерк. залі	128.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла	25.00	"

М. і М. Мельник:

На будову прицерк. залі	50.00	"
-------------------------	-------	---

Валеріян і М. Михайлів:

Скатерть на аналой і рушник	35.00	"
На потреби парафії	20.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи й крісла	25.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	30.00	"
На непорушний фонд парафії	40.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"

Дем'ян і Брунька Місюрка: На потреби парафії 23.00 "

Дем'ян і Брунька Місюрка: (продовження)		
На Фонд Духовенства	250.00	дол.
На будову прицерк. залі	600.00	"
На ремонт стелі в церкві	105.00	"
" " " "	105.00	"
На столи та крісла	100.00	"
На потреби церкви	100.00	"
 П. Мішук:		
" "		
На будову прицерк. залі	20.00	"
На потреби парафії	10.00	"
 Оксана Морська:		
" "		
На потреби парафії	32.00	"
 Олексій і Марія Мулярчук:		
" "		
Напрестольна Євангелія	160.00	"
Канделябр малий	210.00	"
Пилосос	68.00	"
Сірий вишиваний рушник	25.00	"
На ремонт церкви	110.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову залі	125.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На крісла і столи	25.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	55.00	"
 Микола Мулярчук:		
" "		
На ремонт стелі в церкві	25.00	"
 Іван і М. Науменко:		
" "		
На розбудову церкви	170.00	"
На Фонд духовенства	250.00	"
На будову залі при церкві	500.00	"
 Управа Місійного Осередку УАПЦ у Ньюборов:		
" "		
На будову прицерк. залі	150.00	"
 Михайло Невмержицький (США):		
" "		
На перебудову церкви	100.00	"

Віктор Найдьон:

На будову прицерк. залі	60.00	дол.
На ремонт стелі в церкві	20.00	"
На столи й крісла	25.00	"

Сергій і Ольга Новошицький:

На будову прицерк. залі	540.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи та крісла	50.00	"
Електричний стінний годинник	70.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	75.00	"

Д. Нізломський:

На будову прицерк. залі	20.00	"
-------------------------	-------	---

С.і М. Нечволовод:

На будову прицерк. залі	25.00	"
-------------------------	-------	---

Павло Й Алла Олійник:

На розбудову церкви	123.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову прицерк. залі	300.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	12.00	"

М. Орловський:

На будову прицерк. залі	205.00	"
-------------------------	--------	---

Українська Будівельна Кооп. "Сдеса", Ессендон:

На потреби церкви	750.00	"
-------------------	--------	---

Об'єднання Сестрицтва в Сіднеї:

На потреби церкви	50.00	"
-------------------	-------	---

Л. Онишко:

На будову прицерк. залі	30.00	"
-------------------------	-------	---

Федір Павлюк:

Зі спадщини на купно церкви 23000. 00	"
---------------------------------------	---

Продаж парафіяльного блоку землі Св. Троїцьк. пар. 16000.00"

Преображенська параф. у Блектовні, НПВелз:

На будову прицерк. залі	100.00	"
-------------------------	--------	---

Українська Торговельна Кооп. "Посуп", Ессендон:		T
На потреби церкви	260.00	дол.
Протопресв. Олександер Пігулевський:		
На будову прицерк. залі	50.00	"
Р. Павлюк:		
На перебудову церкви	80.00	"
Прот. Василь Подригуля:		
На будову прицерк. залі	20.00	"
В. Прокопівський:		
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
Параска Пономаренко:		
Ікона "Тайна вечеря", вишита	200.00	"
Вишиті великі рушники(2)	100.00	"
Вишиті білі рушники(6)	300.00	"
Вишиті чорні рушники(6)	200.00	"
Вишита скатерть(2)	40.00	"
На розбудову церкви	200.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
Протопресв. Никодим Плічковський:		
На будову прицерк. залі	20.00	"
Св.Покровська парафії УАПЦ в Аделаїді:		
На будову прицерковної залі	250.00	"
Віктор Й Ліда Поцілуїк:		
Канделябр малий	210.00	"
Семисвічник на престол	180.00	"
На перебудову церкви	100.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову прицерковної залі	500.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	65.00	"
Ярослав Й Люба Прокопів:		
Ваза металева на квіти	25.00	"
Два підсвічники на аналой	14.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
Никодим і Ірина Панчук:		
На потреби церкви	40.00	"

Никодим і Ірина Панчук: (продовження)

На будову прицерк. залі	150.00	дол.
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На іконостас	41.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	40.00	"

Парафіяльне Братство й Сестрицтво в Гренвіллі, Сід 50.00 "

Парафіяльне Братство й Сестрицтво в Гамбуші, НСВ: 100.00 "

Омельян Перч:

На будову залі	50.00	"
----------------	-------	---

Св. Покровська парафія УАПЦ, Сідней:

На будову прицерк. залі	184.00	"
-------------------------	--------	---

Степан і Євгенія Радіон:

Підсвічники малі (2)	25.00	"
Шафа	30.00	"
Килим	30.00	"
Крісло для вівтаря	30.00	"
Дароносниця спроваджена з Канади	179.00	"
На ремонт церкви	249.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На потреби церкви	68.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	10.00	"
На Дім Українського Православ'я	200.00	"

О. Роговий:

На будову прицерк. залі	50.00	"
-------------------------	-------	---

Віталій і М. Савенко:

Два підсвічники на великі свіч.	100.00	"
Евхаристний дзів	50.00	"
Килимова доріжка	230.00	"
На розбудову церкви	250.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"

-880 д.

Прот. Володимир і паніматка Олександра Салига

Ложечка на відвідини хворих	3.00	"
На потреби церкви	40.00	"
На будову прицерк. залі	1000.00	"
На іконостас	100.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	233.00	"

Микола Й Катерина Салінко:

На потреби церкви	10.00	дол.
На Фонд Духовенства	200.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла	50.00	"

Федір і П. Свічкар:

Подушки на лавки (42)	100.00	"
На перебудову церкви	100.00	"
На будову залі	500.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	269.00	"

Анна Саватів:

На будову залі при церкві	200.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла	25.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	70.00	"

Сергій Сухотеплий:

На потреби парафії	10.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла до залі	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	70.00	"
На потреби церкви	105.00	"

Петро Саватів:

На ремонт стелі в церкві	100.00	"
--------------------------	--------	---

Марія Свиридова:

На ремонт стелі в церкві	25.00	"
--------------------------	-------	---

Михайло Й Ліда Скиба:

Хрест на ачалой і покриття на Престол	50.00	"
Пропесійний хрест	50.00	"
Ківот на престол	200.00	"
На розбудову церкви	275.00	"
На будову залі	500.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
Лампада жертвеннника	60.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	102.00	"

Йосип і Віра Скиба:

На розбудову церкви	100.00	дол.
На потреби парафії	3.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
На столи та крісла для залі	50.00	"
На потреби церкви	5.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	31.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"

Віктор Скиба:

На потреби Сестрицтва	450.00	"
-----------------------	--------	---

Паніматка Т. Ситник (США):

Дискус, коп'є і ложечка позол.	50. 00	"
--------------------------------	--------	---

Ярослав Соловій, Сідней:

На будову прицерк. залі	70.00	"
-------------------------	-------	---

Олександер Середа:

На будову прицерк. залі	35.00	"
-------------------------	-------	---

Іван Саватів:

На потреби Сестрицтва парафії	100.00	"
-------------------------------	--------	---

Микола Й. І. Сарахман:

На будову прицерк. залі	150.00	"
-------------------------	--------	---

Марія Сингур:

На будову прицерк. залі	55.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"

Віктор Сингур:

На ремонт стелі в церкві	100.00	"
--------------------------	--------	---

Сестрицтво Св.Успінської парафії УАПЦ, Балаклава:

На потреби церкви	20.00	"
Вази на квіти (2)	40.00	"
Трисвічник	37.00	"
Мала чаша для відвідин хворих	20.00	"
Покриття на аналой вишиті(2)	40.00	"
Покриття на аналой вишите	100.00	"
Аналой під ікони (2)	160.00	"
Лампади на іконостас(3)	270.00	"
Рушники малі (10)	40.00	"
Темносиній підризник	30.00	"
Облачення чорне	100.00	"
Срібний піднос і три чашки	56.00	"
Газова піч на кухню	643.00	"
Кип'ятильник на воду	198.00	"

Сестрицтво Св.Успінські парофії, Балаклава(прод):

Комін з вентилятором на кухню 262.00 дол.
Холодник до кухні 824.00 " -2839 д.

Дмитро Талагуз:

На будову прицерк. залі 100.00 "
На ремонт стелі в церкві 50.00 "

"Трембіта" кооператива:

На потреби церкви 25.00 "

Михайло Титяничко:

На будову прицерк. залі 100.00 "
На ремонт стелі в церкві 20.00 "
На столи та крісла для залі 25.00 "

Петро Торчилло:

На ремонт стелі в церкві 325.00 "

Українська Громада Вікторії:

На потреби церкви 100.00 "

Українська Громада Ньюборов:

На потреби церкви 21.00 "

Ол. Ураленко:

На розбудову церкви 200.00 "
На будову прицерк. залі 400.00 "
На ремонт стелі в церкві 50.00 "
На Фонд Духовенства 100.00 "

Василь Усенко:

На ремонт церкви 80.00 "
На будову прицерк. Залі 250.00 "
На Фонд Духовенства 100.00 "
На потреби церкви 8.00 "
На ремонт стелі в церкві 50.00 "
На столи та крісла до залі 25.00 "
На потреби Сестрицтва парофії 40.00 "

Василь і А. Федорко:

На ремонт церкви 100.00 "
На будову прицерк. залі 100.00 "
На ремонт стелі в церкві 50.00 "

Ростислав і Олена Фомічевський:

На ремонт церкви	50.00	дод.
На будову прицерк. залі	100.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"

Віталій і Т: Харуцький:

На ремонт церкви	50.00	"
На Фонд Духовенства	250.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи та крісла до залі	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	30.00	"

Марія Хоменко:

На будову прицерк. залі	50.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	20.00	"

Іван Хоменко:

На будову прицерк. залі	60.00	"
На столи та крісла до залі	50.00	"

Інокентій і Марія Хом'як:

На ремонт церкви	100.00	дод.
Велика ікона на іконостас	100.00	"
Вишиті рушники (2)	40.00	"
Ткані рушники (2)	40.00	"
На Фонд Духовенства	300.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На столи та крісла	50.00	"
На непорушний фонд парафії	10.00	"

Ірина Хом'як:

На ремонт церкви	20.00	"
Запрестольний хрест в ім.батьк.	700.00	"
На будову прицерк. залі	250.00	"
На потреби церкви	15.00	"
На ремонт стелі в церкві	20.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	20.00	"

Церковний хор парафії:

Стояки на підсвічники (3)	150.00	"
---------------------------	--------	---

Церковний хор парафії: (продовження)

Лампади на підвічники	37.00	дол.
Великі ікони на іконостас (2)	200.00	"
Кадило	72.00	"
Ручний хрест позолочений	100.00	"
Ложечка для причастя і коп'є	15.00	"
На церкву	8.00	"
На будову прицерк. залі	923.00	"

Микола Циндра:

На потреби церкви	204.00	"
На будову залі при церкві	500.00	"
На столи та крісла до залі	50.00	"

Сергій Цимбалюк: (Сідней)

На будову прицерк. залі	50.00	"
На потреби церкви	50.00	"

Михайло й Матрона Чередниченко:

На ремонт церкви	45.00	"
На Фонд Духовенства	100.00	"
На будову прицерк. залі	200.00	"
На потреби церкви	27.00	"

Микола і Ніна Чайківський:

На потреби церкви	16.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"

Митроф. прот. Василь і паніматка Черванів:

На будову прицерк. залі	60.00	"
-------------------------	-------	---

Іван Чумак: (Аделаїда)

На будову прицерк. залі	50.00	"
-------------------------	-------	---

Іван Штерев:

На будову прицерк. залі	300.00	"
На ремонт стелі в церкві	50.00	"
На столи та крісла до залі	50.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	22.00	"

Василь і Анастасія Шевченко:

Скатерть на різні потреби	3.00	"
Чаша мала	50.00	"
Ікона Св.Саваофа	200.00	"
На ремонт церкви	100.00	"
На будову прицерк. залі	100.00	"
На Фонд Духовенства	100.00	"

Василь і Анастасія Шевченко: (продовження)			
На потреби церкви	6.00	дол.	
На ремонт стелі в церкві	50.00	"	
На потреби Сестрицтва парафії	45.00	"	<u>-654 д.</u>
Всеволод і В. Шевченко:			
На ремонт церкви	100.00	"	
На Фонд Духовенства	250.00	"	
На будову прицерк. залі	200.00	"	
На ремонт стелі в церкві	100.00	"	
На потреби Сестрицтва парафії	400.00	"	
На нове кадило	213.00	"	
Іван Шевченко:			
На ремонт стелі в церкві	50.00	"	
На столи та крісла до залі	20.00	"	
Василь Юришкевич:			
На ремонт стелі в церкві	100.00	"	
Й і Г. Юхима:			
На будову прицерк. залі	100.00	"	
На ремонт стелі в церкві	50.00	"	
На столи й крісла до залі	100.00	"	
На потреби Сестрицтва парафії	108.00	"	
Іван і Марфа Яременко:			
Аналой на різні потреби	20.00	"	
Шафа	5.00	"	
Скатерть на жертвенник	10.00	"	
Покриття чорне на аналой(4)	8.00	"	
Чорні рушники(3)	3.00	"	
Килим у вівтар 6 х 9 інчів	20.00	"	
Скатерть на престол вишита	25.00	"	
Аналой на сповідь	30.00	"	
Кухонний стіл і 4 крісла	23.00	"	
Стіл на продаж свічок	50.00	"	
Мітли (2)	10.00	"	
Килим на доріжку	230.00	"	
Чаша позолочена	115.00	"	
Ікона мала	30.00	"	
Підставки на свічки та вази(2)	50.00	"	
На розбудову церкви	352.00	"	
Косилка трави	240.00	"	
На будову залі	300.00	"	
На Фонд Духовенства	250.00	"	

Іван і Марфа Яременко: (продовження)

На потреби церкви	273.00	дол.
На ремонт стелі в церкві	100.00	"
На столи та крісла	50.00	"
Електрокотел на чай	250.00	"
На потреби Сестрицтва парафії	42.00	"

Ярушевич:

На потреби Сестрицтва парафії	50.00	"
-------------------------------	-------	---

С П И С О К

пожертви на будову Українського Православного Центру в Канберрі.

Матвій і Анна Авдюки	200.00	дол.
Анна Березнякова	100.00	"
Євгенія Ботте	200.00	"
Олекса і Єва Васильки	200.00	"
Віктор Василько	100.00	"
Василь Вервич	50.00	"
Ан. і Т. Гайдуки	50.00	"
Василь і Марія Губарові	100.00	"
Іван і Єфросинія Гури	200.00	"
Антон і Ядвіга Данилюки	100.00	"
Галина Дзібій, паніматка	100.00	"
Олександер і Марія Демчуки	200.00	"
Василь Кандибко	200.00	"
Анна Кліменковська	100.00	"
Анна Кондратова	100.00	"
Ол. і К. Коваленки	100.00	"
Божена Коваленко	30.00	"
Раїса Красновська	100.00	"
Петро і Марія Корнійчуки	200.00	"
Людмила Куціль	100.00	"
Олексій і Катерина Мартиненки	100.00	"
Грина Мортон	100.00	"
Валентина Миронюкова	100.00	"
Валеріян Михайлів	100.00	"
Дем'ян і Брунька Місюрки	200.00	"
Олексій і Катерина Малініни	100.00	"
Іван і М. Науменки	50.00	"
Сергій і Ольга Новошицькі	200.00	"
Кузьма і Мотронна Косенки	200.00	"
Павло і Алла Олійники	200.00	"
Григорій Онушко	100.00	"
Йосип Прокопівський і Лукія	200.00	"
Віктор і Л. Поцілуйки	200.00	"
Ірина Панчукова	100.00	"
Омельян і Домна Перчі	200.00	"
Степан і Євгенія Радіони	200.00	"
Прот. Вол. і паніматка Ол. Салиги	1000.00	"
Мик. і Кат. Салієнки	200.00	"
Федір і П. Свічкари	200.00	"
Анна Саватіва	200.00	"
Марія Сингурова	100.00	"
Віктор Сингур	100.00	"
Дмитро і Катерина Телегузи	150.00	"
Петро Торчило	542.00	"
Ол. Ураленко	200.00	"

Василь Усенко	100.00	"
Ростислав і Є. Фомічевські	100.00	"
Віт. і Т. Харуцькі	200.00	"
Марія Хоменкова	100.00	"
Інокентій Хом'як	100.00	дол.
Марфа Яременкова	100.00	"

Д О П О В Н Е Н Н Я
до різних пожертв

Гордій Босий

На пресовий фонд "Парафіяльних Новин"	20.00	дол.
На електричний семисвічник	722.00	"
На Сестрицтво парадії Св. Успіння	150.00	"
На видання Історії Св. Успінської парадії УАПЦ у Балаклаві	50.00	"

Протоієрей Вол. Салига й паніматка Олександра

На іконостас	75.00	"
На візитaciю владики Володимира	20.00	"
На Сестрицтво парадії	120.00	".



НОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

І ДАРУ ВЛАГДАТИ БЛАДИ ДАНОІ НАМ
У СВЯТИЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ ЦЕРКВІ,
НОХВАЛЯ СМО ВЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ІНОЖІНІСТУ БРАТА НАНОГО

Василь Вервич

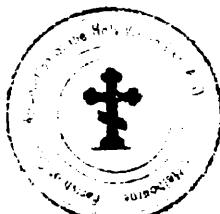
ПАРАФІННИЧУ

ЦЕРКВІ Св. Ілління Пресв. Богородиці

ЗА ВІДДАЛУ ПРАВОЇ І ЖЕРТВЕНІСТЬ ІСТОДІІ ДЛЯ РЕДКОЇ ЦЕРКВІ.
НА СЛАВУ ГОСПОДІ ТА НА СЛАВУ СВІТЛЯНИМ ДЛІСІ ІСТОДІІ

ІСТОДІІ СВІТЛЯНИМ ДЛІСІ НАЦІОНАЛЬНИМ АРХІЄПІСКОПСКИМ ЛІСТОДІІ
І ВЛАГДОУЧИЧІМ ПІДПІСІА ТА ПІДПАТІІ

ІАНО В БОГОМОЛІСЬКІМ МІСІІ *Балухова - Кельборн*
РОКУ ПОДІОДО 1984 МІСІІ *Коштна* ДДІ 8^{го}



УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АСТРАЛІІ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІІ

+ Володимир



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТИЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО

ПАРАФІЯНИНА

Івана Бакуленка
ЦЕРКВИ СВ. УСПІНСЬКОЇ "Параскії"

ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ
РОКУ БОЖОГО 1985-го, місяця

травня днія 12-го



Св. Іоанн + Бакуленко
єПІСКОП - Лододжський
КЕРЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї.



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТИЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОВОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Івана Безносенка

ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВИ Св. Успіння в Балаклаві.
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВИ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія.
РОКУ БОЖОГО 1978-го, МІСЯЦЯ червня 28-го днія.



Священник
керуючий
Українською
автокефальною православною
церквою в Австралії
і Новій Зеландії.

*бездар
бездай омо*



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО
Ростислава Губаріва,
ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВИ *Успіння Пр. Богородиці*
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ,

НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ *Мелбурні*
РОКУ БОЖОГО 1969, МІСЦЯ *Квітка*, 13^{го} дnia.



СПИСКОП *[REDACTED]*
КЕРУЮЧИЙ
СПАРХІЄЮ УКРАЇНСЬКОЇ
АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
ЦЕРКВИ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї

+*Романію Данилюк*



БЛАГОСЛОВЕННА ГРАМОТА.

„Я не мало більшої радості ніж тій, щоб
чути, що діти мої ходять у праві!”. —
(3-я Соб. Лист Св. Ап. Іакова, 3.)

Прикладаємо БОЖЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ на
побажання:

... Василя Губарова ..

за Його... горливість у Вірі Православній,
жертовність та труди на потреби Св. Українській Право-
славній Церкви в США та парафії Успіння Пресвятої
Богородиці в Челбуті, Альберта.

Нехай МИЛОСЕРДНИЙ ГОСПОДЬ обдарує Вас
Своєю ласкою, щедростями Я милосердям.

Року Божого 1974 рік Квітень дін 21.

Митрополит
Глибоч



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ.
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
- ПОВОЖНУ СЕСТРУ НАШУ

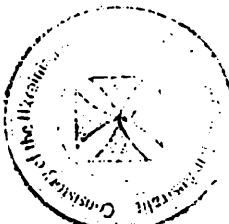
Марію Губарів

ПАРАФІЯНКУ ЦЕРКВИ Ср. Єспіанії в Гатеклаві.
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ (II) ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ.
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ (II)

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія.
РОКУ БОЖОГО 1978-го . МІСЦЯ червня 23-го днія.

АРХІєПІСКОП
КЕРЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї





ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОВОЖНОГО БРАТА НАШОГО

ПАРАФІЯНИНА

ЦЕРКВІ

Івана Гурса
св.Успінської й Параскії

ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ
РОКУ БОЖОГО 1985-20, місяця травня днія 12-20



епископ - Луцький
ЕПІСКОП - ЛУЦЬКИЙ
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ



БЛАГОСЛОВЕННА ГРАМОТА

З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ ВІД ВІЧНОГО АРХИЄРЕЯ, ГОСПОДА
НАШОГО ІСУСА ХРИСТА, В СМИРЕННІЙ ПОКОРІ ЙОМУ, КЛИЧЕМО

ВСЕСИЛЬНЕ БОЖЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ
НА ПОВОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Алітона Данилюка

ПАРАФІЯНИНА

ЦЕРКВИ Св. Успіння Пресв. Богородиці

НАШОЇ ЄПАРХІЇ В АВСТРАЛІЇ І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї, В НАГОРОДУ
ЗА ЙОГО (Ї) РЕВНУ ПРАЦЮ І ЩЕДРІ ЖЕРТВИ, НА СЛАВУ СВЯТОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ЦЕРКВІ.

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦІЄЮ НАШОЮ АРХИПАСТИРСЬКОЮ ГРАМОТОЮ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ *Балаклава - Кембори*
РОКУ БОЖОГО 1984 . МІСЯЦЯ *квітня* днія 8^{го}



СПИСКОП + *Владимир*
КЕРЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї.



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОЦЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
НОВОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Антона Данилюка
церкви, с. Чупінської Тараєвії
ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВИ
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ
РОКУ БОЖОГО 1985-го, місяця травня днія 12-го

Святійший — Успенський,
єпископ Іллічевський.
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОЦЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
Й НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї.





ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ ДАНОЇ НАМ
У СВЯТОЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ
ПОХВАЛИСМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
БЕЗОЖНОГО ВРАТА НАШОГО

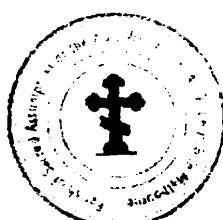
Василя Кандіка
ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВИ *св. Єлени Трієв Богоугодної*

ЗА ВІДАНУ БРАДО І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ.

НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СЛАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ІМУЩІ СВЯЧЕСТВОМУ ІМЕНІ АРХІПАСТИРСЬКИМ ОДИНІМ
З ВЛАСНОВЛІНИМ ИСТИНОЮ ТА НЕЧАТТЮ

ДАНО В БОГОУВЕРЕЖЕНОМУ МІСЦІ *Балаклава - Кембру*
РОКУ БОЖОГО 1984, МІСЯЦІ *Квітня* ДНЕ *8^{го}*



СИСКОН + ФЕДЕРІЧІУ
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ

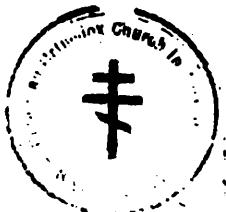
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Святого Георгія Кудринського
ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВИ *Успіння Пр. Благородної*

ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ.

НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ *Мельбурні*
РОКУ ЄЖКОГО 1969, МІСЦЯ *К'юїн* 15^{го} днія.



+Святійший Епіскоп Даниїл
ЕПІСКОП [REDACTED]
КЕРУЮЧИЙ [REDACTED]
ЄПАРХІЄЮ УКРАЇНСЬКОЇ
АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
ЦЕРКВИ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТИЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО
Марію Нудоринську,
ПАРАФІЯНКУ ЦЕРКВІ *Успіння Пр. Троїцької*,
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ (II) ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ.

НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ (II)

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ *Мельбурні*
РОКУ БОЖОГО 1969, МІСЯЦЯ *Грудня* 13^{го} дня.



+*Епіскоп [redacted]*
КЕРУЮЧИЙ [redacted]
СПАРХІЄЮ УКРАЇНСЬКОЇ
АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
ЦЕРКВІ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІ.



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОВОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Кузьму Косенка

ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВІ Св. Успіння в Балаклаві.
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО для РІДНОЇ ЦЕРКВІ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО.

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія.
РОКУ БОЖОГО 1978-го, місяця червня 23-го днія.



АРХІПІСКОП
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІї
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї.



ПОХВАЛЬНИЙ лист

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНУ СЕСТРУ НАШУ

Мотрю Косенко

(ПАРАФІЯНКУ) ЦЕРКВІ Св. Успіння в Балаклаві.

ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ (П) ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВИ,
(П)

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПІСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія.
РОКУ БОЖОГО 1978-го, МІСЯЦЯ червня 23-го ДНЯ.



АРХІЄПІСКОП + Михаїл
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІ

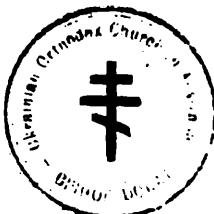


ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТИЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО
Олексія Мартиненка
ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВІ Успіння Пр. Богородиці
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО для РІДНОЇ ЦЕРКВІ.

НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні
РОКУ БОЖОГО 1969, МІСЦЯ Кейстед 13^{го} дня



+ Галичанський єпископ. Даниїл
КЕРУЮЧИЙ
ЄПАРХІЄЮ УКРАЇНСЬКОЇ
АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
ЦЕРКВІ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТИЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНУ СЕСТРУ НАШУ

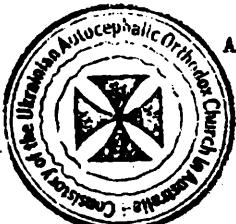
Клавдію Мартиненко

(ПАРАФІЯНКУ) ЦЕРКВИ Св. Успіння в Балаклаві.
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ (П) ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВИ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ (П)

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія.
РОКУ БОЖОГО 1978-го, МІСЯЦЯ червня 28-го

ДНЯ.



АРХІЄПІСКОП
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ

Маркелій
Маркелій



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТИЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Олексія Мартиненка

ПАРАФІЯНИНА < ЦЕРКВІ Св. Успіння в Балаклаві.
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ.
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія.
РОКУ БОЖОГО 1978-го . МІСЯЦЯ червня 23-го .

ДНЯ.



АРХІЄПІСКОП
КЕРЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ.



БЛАГОСЛОВЕННА ГРАМОТА

З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ. ДАНОЇ НАМ ВІД ВІЧНОГО АРХИСРЕЯ, ГОСПОДА
НАШОГО ІСУСА ХРИСТА. В СМИРЕННІ ПОКОРІ ЙОМУ. КЛИЧЕМ С

ВСЕСИЛЬНЕ БОЖЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ
ИА ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Олексія Мартиненка
ЦЕРКВИСЬ Честиня Пресв'ятої Богородиці

ПАРАФІЯНИНА

ЦЕРКВИ СЪ УСПІННЯ ПРЕСВЯТОГО ГОРОДИЩА

НАШОЇ ЄПАРХІЇ В АВСТРАЛІЇ І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї. В НАГОРОДУ

ЗА ЙОГО РЕВНУ ПРАЦЮ І ЩЕДРІ ЖЕРТВИ. НА СЛАВУ СВЯТОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ЦЕРКВІ.

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦІЄЮ НАШОЮ АРХИПАСТИРСЬКОЮ ГРАМОТОЮ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПІСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМВЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ **Балаклава - Мельбурн**
РОКУ БОЖОГО **1984** . МІСЦЯ **Квітка** ДНЯ **8^{го}**



СПИСКОП *Гавриїл*
КЕРЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІї
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІї.



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ ВЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВІТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО НЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
НОВОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Петра Кельніченка

ПАРАФІЙНИЦЯ

ЦЕРКВІ, св. Успіння Пресв. Богородиці

ЗА ВІДЛАНУ ПРАДІ І ЖЕРТВЕНІСТЬ ОНАЧІ ДЛЯ РАДОЇ ЦЕРКВІ.

НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СНАСІНЯ ДУШІ ПОРО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ ЯНІМ АРХІПАСТИЧНИМ ЛИСТОМ
З АЧАСНОРУЧНИМ ПІДПІСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ *Будапешта - Кельнічна*
РОКУ БОЖОГО 1984 . місяця *Квітня* дні *8^{го}*



СПІСКОЮ + *Баладжан*
КЕРЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І ПОНІЯ ЗЕЛЯНДІ.



БЛАГОСЛОВЕННА ГРАМОТА

З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ ВІД ВІЧНОГО АРХИСРЕЯ, ГОСПОДА
НАШОГО ІСУСА ХРИСТА, В СМИРЕННІЙ ПОКОРІ ЙОМУ. КЛИЧЕМС

ВСЕСИЛЬНЕ БОЖЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ
НА ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Степана Радона
ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВИ *св. Успіння Пресв. Богородиці*

НАШОЇ ЄПАРХІЇ В АВСТРАЛІЇ І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї, В НАГОРОДУ

ЗА ЙОГО РЕВНУ ПРАЦЮ І ЩЕДРІ ЖЕРТВИ, НА СЛАВУ СВЯТОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ЦЕРКВІ.

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦІЄЮ НАШОЮ АРХИПАСТИРСЬКОЮ ГРАМОТОЮ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПІСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ *Балаклава - Кембори*
РОКУ БОЖОГО 1984-го, МІСЯЦЯ *квітня* днія 8^{го}

СПИСКОП + *Богданчук*
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї.





ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТИЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО

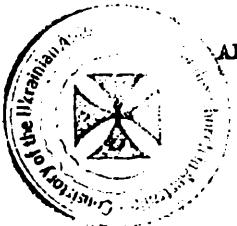
Михайла Скибу

ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВИ Св. Ієління в Гатаклаві.
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ.
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія
РОКУ БОЖОГО 1978-го, місяця червня 23-го

дня.



АРХІПІСКОП
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ.

Михаїл Скиб



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

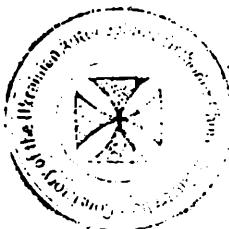
З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ.
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Йосипа Скибу

ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВІ Ів. Лекчн. в. Коломийській
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ.
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТТЮ.

ДАНО В БОГОМВЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ ФЕЛЬБУРНІ, Австралія.
РОКУ БОЖОГО 1979-го . МІСЦЯ червня 28-го ДНЯ.



Арх. Йосип Скиб
КЕРЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІї



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ.
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО — ПОБОЖНУ СЕСТРУ НАШУ

*Сестрицтву ім. св. Софії
ПАРАФІЯНИНА (ПАРАФІЯНКУ) ЦЕРКВІ
св. Успінської Борисії*
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО (Ї) ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО (Ї)

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ
РОКУ БОЖОГО 1985-го, місяця

травня днія 12-го

Свята Софія і Георгій
СПІСКОП - *Митрополит*
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ.





ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

З ДАРУ БЛАГОДАТІ І ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ,
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОВОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Івана Яременка

ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВІ Св. Успіння в Балаклаві.
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ ЙОГО ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ ЙОГО

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія.
РОКУ ВОЖКОГО 1978-го . МІСЯЦЯ червня 23-го . днія.



АРХІЕПІСКОП
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІї
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІї.



ПОХВАЛЬНИЙ ЛИСТ

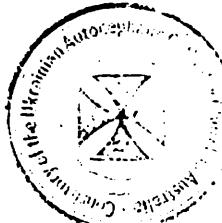
З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ
У СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ АВТОКЕФАЛЬНІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ.
ПОХВАЛЯЄМО ПЕРЕД ХРИСТОВОЮ ГРОМАДОЮ
ПОБОЖНУ СЕСТРУ НАШУ

Марфушу Яременко

(ПАРАФІЯНКУ) ЦЕРКВІ Івана Успіння в Балаклаві.
ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ І ЖЕРТВЕННІСТЬ (І) ДЛЯ РІДНОЇ ЦЕРКВІ,
НА СЛАВУ БОЖУ ТА НА СПАСІННЯ ДУШІ (ІІ)

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦИМ НАШИМ АРХИПАСТИРСЬКИМ ЛИСТОМ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПИСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМБЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ Мельбурні, Австралія.
РОКУ БОЖОГО 1978-го, МІСЯЦЯ червня 23-го дnia.



АРХІЄПІСКОП
КЕРЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ.

*Михаїл
Міхайлів*



БЛАГОСЛОВЕННА ГРАМОТА

З ДАРУ БЛАГОДАТІ ВЛАДИ, ДАНОЇ НАМ ВІД ВІЧНОГО АРХІЄРЕЯ, ГОСПОДА
НАШОГО ІСУСА ХРИСТА, В СМИРЕННІЙ ПОКОРІ ЙОМУ. КЛИЧЕМ С

ВСЕСИЛЬНЕ БОЖЕ БЛАГОСЛОВЕНИЯ
НА ПОБОЖНОГО БРАТА НАШОГО

Topgia Bocoro

ПАРАФІЯНИНА ЦЕРКВІСБ. Успіння Преси. Богогородиць
НАШОЇ СПАРХІ В АВСТРАЛІЇ І НІВІЙ ЗЕЛЯНДІЇ, В НАГОРОДУ
ЗА ЙОГО РЕВНУ ПРАЦЮ І ЩЕДРІ ЖЕРТВИ. НА СЛАВУ СВЯТОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ЦЕРКВІ.

ПРО ЦЕ СВІДЧИМО ЦІЮ НАШОЮ АРХИПАСТИРСЬКОЮ ГРАМОТОЮ
З ВЛАСНОРУЧНИМ ПІДПІСОМ ТА ПЕЧАТЮ.

ДАНО В БОГОМВЕРЕЖЕНОМУ МІСТІ **Балаклава - Кембрік**
РОКУ БОЖОГО **1984^{го}**, МІСЯЦЯ **Квітня** ДНЯ **8^{го}**

СПИСКОП ГЕННАДІЙ
КЕРУЮЧИЙ
УКРАЇНСЬКОЮ
АВТОКЕФАЛЬНОЮ ПРАВОСЛАВНОЮ
ЦЕРКВОЮ В АВСТРАЛІЇ
І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ.

1960-1961
1961-1962
1962-1963

卷之三

Протоієрей Володимир Салига

З ПАРАФІЯЛЬНОЇ ДЕМОГРАФІЇ

I. Членів	Прихожан	Молоді
133	30	25 (включно з Ньюборов)
II. Народжень	Шлюбів	Похоронів

1982-ий рік :

Св. Тайни Хрищення - Миропомазання.....	Не було.....
Св. Тайни Шлюбу	Не було.....
Св. Чину Похорону.....	4 /четири/

1983-ий рік :

Хрищення - Миропомазання.....	Не було.....
Шлюбів.....	не було.....
Похоронів.....	не було.....

1984-ий рік :

Хрищені - Миропомазань.....	I /одне/.....
Шлюбів	Не було.....
Похоронів	4 /четири/

1985-ий рік :

Хрищені - Миропомазань.....	Не було.....
Шлюбів	Не було.....
Похоронів	9 /дев'ять/

1986-ий рік :

Хрищені - Миропомазань.....	2 / два/.....
Шлюбів	Не було.....
Похоронів.....	9 /дев'ять/

1987-ий рік :

Хрищені - Миропомазань.....	Не було.....
Шлюбів.....	3 /три/ до 17.5.1987р.вкл./
Похоронів.....	2 /два/ до 7.5.1987р.вкл./

